

平成 25 年度 文化庁委託

「生活者としての外国人」のための日本語教育事業
地域日本語教育実践プログラム（A）

「沖縄県在住外国人のための日本語教育事業」

「外国人に役立つやさしい日本語教材」

平成 26 年 2 月

学校法人 南星学園
サイ・テク・カレッジ那覇

はじめに

文化庁から委託し、平成25年度「生活者としての外国人」のための日本語教育事業を実施いたしました。委託期間は、平成25年5月16日から平成26年3月20日までで、日本語教室の実施として「日常生活に役立つ身近な日本語講座」を42時間、日本語教育を行う人材の養成・研修の実施として「外国人のための日本語指導ボランティア育成講座」を30時間、行いました。

日本語講座の受講生は、沖縄本島で生活する米国籍、フィリピン国籍、スペイン国籍、インドネシア国籍等を合わせ16人で、いずれも初歩的な日本語力を有していましたが、地元の人と会話でコミュニケーションが取れるレベルには達しておりませんでした。

講座のテーマは「日常生活に役立つ身近な日本語」と可能にすることでしたが、受講生の日本語理解力に応じて、日本語の基礎から学習を始めました。講座は日米両語で行い、日常会話の基本からカタカナの読み書き、その他、沖縄の方言や音楽・自然など、地域性に富んだ内容を題材に学習しました。

各講師が独自の工夫により作成した日本語教材を小冊子にいたしました。当教材は、「生活者としての外国人」を対象にした初歩的な日本語教材であります。受講者の日本語理解力や講座のテーマによって教材の内容は違うと思われませんが、応募した外国人の日本語向上に資することができますれば、幸甚に思います。

平成26年3月吉日

学校法人 南星学園
サイ・テク・カレッジ那覇
理事長 遠山 英一

平成25年度地域日本語教育実践プログラム（A）
「沖縄県在住外国人のための日本語教育事業」
「外国人に役立つやさしい日本語教材」

目 次

◆ カタカナ	1
◆ にほんご おきなわ	30
◆ うたをうたってにほんごをまなぶ	117
◆ おきなわのほうげんをまなぼう	123

1. いくつ ikutsu

<p>A:アメリア B:てんいん</p> <p><コーヒーショップで></p> <p>B: いらっしゃいませ</p> <p>A: コーヒーを ふたつ ください。</p> <p>B: ホットですか。アイスですか。</p> <p>A: ホット ふたつ おねがいします。</p> <p>それから チーズケーキ を ください。</p> <p>B: いくつですか。</p> <p>A: ふたつください。</p> <p>B: はい。かしこまりました。</p>	<p>A:Ameria B:Ten'in</p> <p>< Kōhii shoppu de ></p> <p>B: Irasshaimase.</p> <p>A: Kōhii o futatsu kudasai.</p> <p>B: Hotto desu ka. Aisu desu ka.</p> <p>A: Hotto futatsu onegai shimasu.</p> <p>Sorekara chiizukēki o kudasai.</p> <p>B: Ikutsu desu ka.</p> <p>A: Futatsu kudasai.</p> <p>B: Hai. Kashikomarimashita.</p>
---	---

1.Key Sentences

コーヒーを ふたつ ください。	Kōhii o futatsu kudasai.
-----------------	--------------------------

Notes ①

<u>N</u> を ください。	<u>N</u> o kudasai.
------------------	---------------------

1)'o' is a particle that indicates that the preceding noun is the object you want.
'o' is sometimes omitted.

2)'kudasai' literally means "Please give me". This expression is used when you have decided to buy something at a store, also can be used when order food in a restaurant.

Notes ②











<u>ふたつ</u> ください。	<u>Futatsu</u> kudasai.
------------------	-------------------------

1) There are two kinds of counting numerals in Japanese. 'ichi, ni, san...' is the way of counting that is of Chinese origin. Another way is Japanese origin which count 'hitotsu, futatsu, mittu...'. The Japanese way of counting goes only up to ten.'

2) 'Futatsu kudasai' means "Please give me two."

3) 'ikutsu' is used to ask "how many".

?	いくつ	ikutsu
---	-----	--------

1	ひとつ	hitotsu		6	むっつ	muttsu	
2	ふたつ	futatsu		7	ななつ	nanatsu	
3	みっつ	mittsu		8	やっつ	yattsu	
4	よっつ	yottsu		9	ここのつ	kokonotsu	
5	いつつ	itsutsu		10	とお	tō	

Simple Conversation

<p>ファーストフードでんで</p> <p>A: すみません。 ハンバーガーください。</p> <p>B: いくつ ですか。</p> <p>A: みっつ ください。</p> <p>B: はい。かしこまりました。</p>	<p>1. Fāsutofūdo-ten de</p> <p>A: Sumimasen. hanbāgā kudasai.</p> <p>B: Ikutsu desu ka.</p> <p>A: Mittsu kudasai.</p> <p>B: Hai. Kashikomarimashita.</p>
---	--

Practice1

Make a pair and practice the following conversation as shown in the Example

れい:ハンバーガーhanbāgā /3

A: いらっしゃいませ	A: Irasshaimase.
B: ハンバーガーください。	B: Hanbāgā kudasai.
A: いくつ ですか。	A: Ikutsu desu ka.
B: みっつ ください。	B: Mittsu kudasai.
A: はい。かしこまりました。	A: Hai. Kashikomarimashita.

1)ピザトースト pizatōsuto /2

2)クリームソーダ kuriimusōda /1

3)チョコレートパフェ chokorētopafe /3

4)アメリカンコーヒー amerikankōhii /5

5)レモンスカッシュ remonsukasshu/7

6)ミックスサンド mikkususando/9

2.Key Sentences

ホット ふたつ おねがいします。	Hotto futatsu onegaishimasu.
------------------	------------------------------

Notes ①

<u>N</u> 、おねがいします。	<u>N</u> , onegaishimasu.
--------------------	---------------------------

This expression is used when you want get some service or things you need..









‘Hotto futatsu onegaishimasu’ means “I’d like to have two coffee hot.

Simple Conversation

<p>① <レストランで></p> <p>A: すみません。<u>おみず</u> <u>おねがいします。</u></p> <p>B: はい。</p>	<p>① <Resutoran de></p> <p>A: Sumimasen. <u>Omizu onegaishimasu.</u></p> <p>B: Hai.</p>
<p>② いざかやで</p> <p>A: ごちゅうもんは おきまりですか。</p> <p>B: なまビール ふたつ ください。</p> <p>A: かしこまりました。</p>	<p>② Izakaya de</p> <p>A: Gochūmon wa okimari desu ka.</p> <p>B: Namabiiru futatsu kudasai.</p> <p>A: Kashikomarimashita.</p>

Practice2

Make a pair and practice the conversation.

<p>A: いらっしゃいませ。</p> <p>B: おきなわそば <u>ふたつ</u> ください。</p> <p>A: どの おそば にいたしますか</p> <p>B: <u>ソーキそば</u> と <u>やさいそば</u> おねがいします。</p>		<p>A: Irasshaimase.</p> <p>B: Okinawasoba <u>futatsu</u> kudasai.</p> <p>A: Dono osoba ni itashimasu ka.</p> <p>B: <u>Sōkisoba</u> to <u>yasaisoba</u> onegaishimasu.</p>	
1. ソーキそば sōkisoba	2. やさいそば yasaisoba	3. さんまいにくそば sanmainikusoba	4. ゆしどうふそば yushidōfusoba
			
5. なんこつそば nankotsusoba	6. フーチバーそば fūchibāsoba	7. なかみそば nakamisobba	8. テビチそば tebichisoba
			

かいわ

ふたつ	futatsu	two
ホット	hotto	hot
アイス	aisu	iced
おねがいします	onegaishimasu	please
それから	sorekara	then
チーズケーキ	chiizukēki	cheese cake
ください	kudasai	give me
いくつ	ikutsu	how many
かしこまりました	kashikomarimashita	Certainly

れんしゅう

ファーストフードてん	fāsutofūdo-ten	fast-food restaurant
ハンバーガー	hanbāgā	hamburger
ピザトースト	pizatōsuto	pizza toast
クリームソーダ	kuriimusōda	ice-cream soda
チョコレートパフェ	chokorētopafe	chocolate parfai
アメリカンコーヒー	amerikankōhii	mild coffee
レモンスカッシュ	remonsukasshu	fizzy lemonade
ミックスサンド	mikkususando	assorted sandwiches
おみず	o-mizu	water
いざかや	izaka-ya	Japanese-style Pub
ごちゅうもんは おきまりですか	gochūmon wa o-kimari desu ka	Are you ready to order?
なまビール	nama biiru	beer on tap
おきなわそば	okinawasoba	Okinawan-style noodle soup
どの	dono	which
どの～に いただきますか	dono～ni itashimasu ka	what kind of ~ do you like to have?
ソーキそば	sōkisoba	noodle soup with spare rib
やさいそば	yasaisoba	noodle soup with vegetables
さんまいにくそば	sanmainikusoba	noodle soup with pork belly

ゆしどうふそば	yushidōfusoba	noodle soup with half-curd tofu
なんこつそば	nankotsusoba	noodle soup with gristle
フーチーバーそば	fūchibāsoba	noodle soup with Mugwort
なかみそば	nakamisoba	noodle soup with Organ meat
テビチそば	tebichisoba	noodle soup with Pig's trotters

***** Restaurant Talk *****

にぎりずし	Nigirizushi
A: きやく B: てんいん	A: kyaku B: ten'in
B: いらっしゃいませ。	B: Irasshaimase.
なにに いたしましょうか。	Nani ni itashimashō ka.
A: しゅんの ものが たべたいです	A: Shun no mono ga tabetai desu.
B: いきのいい いわしは	B: Iki no ii iwashi wa ikaga desu ka.
いかがですか。	A: Ii desu ne. Ja, sore
A: いいですね。じゃ、それ	onegaishimasu.
おねがいします。	Sorekara toro o wasabi nuki de
それから トロを わさび	kudasai.
ぬきで ください。	B: Hai, kashikomarimashita.
B: はい、かしこまりました。	

Sushi

A: Customer B: Chef

B: Are you ready to order?

A: I'd like something in season

B: How about some very fresh sardines?

A: That sounds good. I'll take it, and fatty tuna, hold the wasabi, please.

B: Certainly

すしのしゅるい Sushi no shurui Kinds of Sushi

まぐろ Maguro tuna	たい Tai sea bream	ハマチ Hamachi young yellowtail	サーモン Sāmon salmon
ホタテ Hotate scallop	アナゴ Anago conger	エビ Ebi shrimp	イカ Ika squid
タコ Tako octopus	タマゴ Tamago egg	ヒラメ Hirame Flatfish	アジ Aji Horse mackerel
イクラ(ぐんかんまき) Ikura(gunkanmaki) Salmon roe	ウニ(ぐんかんまき) Uni(gunkanmaki) Sea urchin	かっぱまき Kappamaki Cucumber roll	てっかまき Tekkamaki Red tuna roll

がり Gari Pickled ginger	わさび Wasabi wasabi	あがり Agari Green tea	シャリ Shari Vinegared rice
ネタ Neta ingredients	しょうゆ Shōyu Soy sauce	わりばし Waribashi Disposable chopsticks	おしぼり Oshibori Wet hand towel

すし	sushi	sushi
にぎりずし	nigiri zushi	hand-shaped sushi
なにに いたしましょうか	nani ni itashimashō ka	Are you ready to order?
しゅんのもの	shun no mono	something in season
たべたい	tabetai	want to eat
いきのいい	ikino ii	fresh
いわし	iwashi	sardines
いかがですか	ikaga desu ka	How about
ぬきで	nuki de	without

ラーメンや	Rāmenya
A: きゃく B: てんいん	A: kyaku B: ten'in
B: いらっしゃいませ。	B: Irasshaimase.
A: ラーメンを ひとつ ください。	A: Rāmen o hitotsu kudasai.
B: なにあじに しますか。	B: Nani aji ni shimasu ka.
A: しょうゆあじを ください。	A: Shōyu aji o kudasai.
B: はい。	B: Hai.
A: おおもりで おねがいします。	A: Ōmori de onegaishimasu.
B: はい。	B: Hai.

Chinese Noodle Soup

A: Customer B: Staff

B: Are you ready to order?

A: One ramen, please.

B: What flavor would you like?

A: Soy sauce-based, please.

B: All right.

A: A large portion of ramen, please.

みそあじ misoaji miso-based	しおあじ shioaji solt-based	とんこつあじ tonkotsuaji pig bone soup	しょうゆあじ shōyuaji soy sauce-based
ねぎ negi welsh onion	メンマ menma picked bamboo shoot	あじつけたまご ajitsuketamago boiled egg seasoned with soy sauce	チャーシュー chāshū roast pork
にんにく nin'niku garlic	ぎょうざ gyōza gyoza	チャーハン chāhan Chinese-style fried rice	れんげ rengē china spoon

ラーメン	Rāmen	Chinese noodle soup
あじ	aji	taste
おおもり	ōmori	a large portion

いざかや	Izakaya
A: きゃく B: てんいん	A: Kyaku B: Ten'in
B: いらっしゃいませ。ごちゅうもんは おきまりですか。	B: Irasshaimase. Gochūmon wa okimari desu ka.
A: さきに ビールください。	A: Saki ni biiru kudasai.
B: はい。わかりました。	B: Hai. Wakarimashita.
:	:
A: すみません、 にほんしゅ ロックで ください。	A: Sumimasen, nihonshu rokku de kudasai.
B: はい。	B: Hai.

Japanese-style pub

A: Customer B: Staff

B: Are you ready to order?

A: I'll begin with some beer for now.

B: Sure.

:

A: Excuse me, sake on the rocks, please.

B: All right.

あわもり awamori strong Okinawa liquor	しょうちゅう shōchū Japanese distilled spirits	にほんしゅ nihonshu sake	なまざけ namazake row sake
---	---	---------------------------	------------------------------

ワイン wain wine	ウイスキー uisukii whiskey	うめしゅ umeshu ume liqueur	なまビール namabiiru draft beer
みずわり mizuwari ...and water	おゆわり oyuwari ...with hot water	ソーダわり sōdawari ...with soda	れいしゅ reishu cold sake
やきとり yakitori skewered chicken	もも momo thigh	つくね tsukune meatball	レバー rebā liver
かわ kawa skin	えだまめ edamame green soybeans	ひややくこ hiyayakko cold tofu	あたりめ atarime dried squid
さしもり sashimori plate of assorted of slice raw fish	からあげ karaage deep-friend chicken	あげだしどうふ agedashidōfu lightly deep-fried tofu	とりなんこつあげ torinankotsu-age fried chicken cartilage
もろキュー morokyū cucumber with miso paste	おとし otōshi small appetizer served before you order.	とりざら torizara plate	おしぼり oshibori wet hand towel

2. ゆいルール Yuirēru

<p>A: アメリア B/C: とおりがかりのひと D: えきいん E: じょうきゃく くつぼがわえき で></p> <p>A: すみません。きっぷうりば は どこですか。</p> <p>B: あそこです。</p> <p>A: ありがとうございます。</p> <p>*****</p> <p><じどうはんばいきのまえで></p> <p>A: すみません。ここ から けんちよ うまえ まで いくら ですか。</p> <p>C: 260円 です。</p> <p>A: 260円 ですね。ありがとうございます います。</p> <p>*****</p> <p><かいさつぐちで></p> <p>A: すみません。おもろまち へ いき たいんですが、なんばんせん です か。</p> <p>D: 1ばんせん です。</p> <p>A: 1ばんせん ですね。 つぎは なんじ ですか。</p> <p>D: 11じ28ぷん です。</p> <p>A: おもろまち まで どのぐらい かかりますか。</p> <p>D: 10ぷんぐらいです。</p> <p>A: ありがとうございます。</p> <p>*****</p> <p><ゆいルールの なか で></p> <p>A: すみません。ここは どこですか。</p> <p>E: ここは まきし です。</p> <p>A: おもろまちは いくつめ です か。</p>	<p>A: Ameria B/C: Tōrigakari no hito D: Eki'in E: Jōkyaku <Tsubogawa eki de></p> <p>A: Sumimasen. Kippuuriba wa doko desu ka.</p> <p>B: Asoko desu.</p> <p>A: Arigatō gozaimasu.</p> <p>*****</p> <p><Jidōhanbaiki no mae de></p> <p>A: Sumimasen. Koko kara Kenchōmae made ikura desu ka.</p> <p>C: 260en desu.</p> <p>A: 260en desu ne. Arigatōgozaimasu.</p> <p>*****</p> <p><Kaisatsuguchi de></p> <p>A: Sumimasen. Omoromachi e ikitaindesuga, nan-bansen desu ka.</p> <p>D: 1-bansen desu.</p> <p>A: 1-bansen desu ne. Tsugi wa nan-ji desu ka.</p> <p>D: 11-ji 28-pun desu.</p> <p>A: Omoromachi made dorekurai kakarimasu ka.</p> <p>D: 10-pun gurai desu.</p> <p>A: Arigatōgozaimasu.</p> <p>*****</p> <p><Yuirēru no naka de></p> <p>A: Sumimasen. Koko wa doko desu ka.</p> <p>E: Koko wa Makishi desu.</p> <p>A: Omoromachi wa ikutsume desu ka.</p>
--	--

E: ええと、ひとつ、ふたつ・・・、 おもろまちは ふたつめです。 A: ありがとうございます。	E: Ēto, hitotsu, futatsu..., Omoromachi wa futatsume desu. A: Arigatōgozaimasu.
--	--

1. Key Sentences

ここ から おもろまち まで いくら ですか。	Koko kara Omoromachi made ikura desu ka.
----------------------------	---

Notes

<u>N1</u> から <u>N2</u> まで 260 えん です。	<u>N1</u> kara <u>N2</u> made 260en desu.
---	---

‘*kara*’ means “from.” ‘*made*’ means “to.” ‘*kara*’ used after a place name indicates that the place is the starting point. ‘*made*’ added after a place name indicates the destination.

‘*N1 kara N2 made 260en desu.*’ means “It is 260 -yen from N1 to N2.” ‘*ikura*’ is an interrogative to ask cost and price and corresponds to “How much” in English

‘*Koko kara Kenchōmae made ikura desu ka.*’ means “How much does it take from here to Kenchōmae?”

Simple Conversation

① <ゆいレールで> A: すみません。 <u>なはくうこう</u> から <u>しゅり</u> まで いくら ですか。 B: 320 えん です。 A: 320 えん ですね。 B: はい、そうです。	① <Yuirēru de > A: Sumimasen. <u>Nahakūkō</u> kara <u>Shuri</u> made ikura desu ka. B: 320en desu. A: 320en desu ne. B: Hai, sō desu.
--	--

② <バスで> A: すみません。あさひばし まで いくらですか。 B: 220 えん です。	② <Basu de > A: Sumimasen. Asahibashi made ikura desu ka. B: 220en desu.
--	---

Practice1

Make a pair and practice the conversation asking the fare.

A: すみません。おもろまち から まきし まで いくら ですか。 B: <u>220 えん</u> です。 A : <u>220 えん</u> ですね。 B: はい、そうです。	A: Sumimasen. <u>Omoromachi</u> kara <u>Makishi</u> made ikura desu ka. B: <u>220en</u> desu. A: <u>220en</u> desu ne. B: Hai, sō desu.
---	---

	え き eki	ねだん nedan
れい)	おもろまち - まきし Omoromachi - Makishi	220 えん 220en
1)	あかみね - つぼがわ Akamine - Tsubogawa	260 えん 260en
2)	ぎぼ - あさひばし Gibo - Asahibashi	290 えん 290en
3)	おうのやまこうえん - あさと Ōnoyama kōen - Asato	260 えん 260en
4)	おろく - しゅりえき Oroku - Shuri eki	320 えん 320en

Practice2

You are at the Kenchōmae station. Practice the conversation asking the fare

A: すみません。 <u>まきし</u> まで いくら ですか。	A: Sumimasen. <u>Makishi</u> made ikura desu ka.
B: <u>220</u> えん です。	B: <u>220en</u> desu.
A: <u>220</u> えん ですね。	A: <u>220en</u> desu ne.
B: はい、そうです。	B: Hai, sō desu.

駅名	えきめい	eki mei	運賃 うんちん unchin
那覇空港駅	なはくうこうえき	Nahakūkō eki	260
赤嶺駅	あかみねえき	Akamine eki	260
小禄駅	おろくえき	Oroku eki	260
奥武山公園駅	おうのやまえき	Ōnoyama eki	220
壺川駅	つぼがわえき	Tsubogawa eki	220
旭橋駅	あさひばしえき	Asahibashi eki	100
県庁前駅	けんちょうまええき	Kenchōmae eki	★
美栄橋駅	みえばしえき	Miebashi eki	100
牧志駅	まきしえき	Makishi eki	220
安里駅	あさとえき	Asato eki	220
おもろまち駅	おもろまちえき	Omoromachi eki	220
古島駅	ふるじまえき	Furujima eki	260
市立病院前駅	しりつびょういんまええき	Shiritsubyōinmae eki	260
儀保駅	ぎぼえき	Gibo eki	260
首里駅	しゅりえき	Shuri eki	290

2. Key Sentences

A: <u>おもろまち</u> へ いきたいんですが、 なんばんせん ですか。	A: <u>Omoromachi</u> e ikitaindesuga, nan-bansen desu ka.
B: 1ばんせん です。	B: 1-bansen desu.

Notes ①

～ へ <u>V(ます)</u> たいんですが、	～e <u>V(masu)</u> taindesu ga,
--------------------------	--------------------------------

'V(masu-form)tain'desu ga' means "I would like to ~" This expression is used to tell people what you want to do. The sentence pattern consists of the masu-form of a verb + *tain desu ga*.

'*Kenchōmae eki e ikitaindesu ga*' means "I would like to go to the Kenchomae station"

Notes ②

<u>1</u> ばんせん です。	<u>1</u> -bansen desu.
-------------------	------------------------

'*ban*' means "number", '*sen*' means "line".

'*1ban sen desu*' means "Platform No.1." '*Nan-ban desu ka.*' means "What is the platform number for the place?" You can use this phrase to ask the platform or bus number, which you are looking for.

Simple Conversation

① A: すみません。なはくうこう へ いきたいんですが、いくらですか。 B: 320 えんです。 A: ありがとうございます。	① A: Sumimasen. Nahakūkō e ikitaindesu ga, ikura desu ka. B: 320en desu. A: Arigatōgozaimasu.
--	---

② <バスでい> A: おもろまち へ いきますか。 B: いいえ、いきません。 A: なんばんせん ですか。 B: 6ばんせん です。 A: ありがとうございます。	② <Basutei de> A: Omoromachi e ikiamsu ka. B: Iie, ikimasen. A: Nan-bansen desu ka. B: 6-bansen desu. A: Arigatōgozaimasu.
--	---

Practice3

You are at Omoromachi station. Make a pair and practice the conversation asking platform number.

A: すみません。みえばしえき まで いきたいんですが、なんばんせん ですか。	A: Sumimasen. Miebashi eki made ikitaindesuga, nan-bansen desu ka.
B: 2ばんせん です。	B: 2-bansen desu.
A: ありがとうございます。	A: Arigatōgozaimasu.

	え き	せ ん
れい)	みえばし / Miebashi	2-ばん / 2-ban
1)	しゅり / Shuri	1-ばん / 1-ban
2)	まきし / Makishi	2-ばん / 2-ban
3)	しりつびょういんまえ / Shiritsubyōin mae	1-ばん / 1-ban
4)	つぼがわ / Tsubogawa	2-ばん / 2-ban

3. Key Sentences

A: つぎは なんじ ですか。	A: Tsugi wa nan-ji desu ka.
D: 11じ27ふん です。	D: 11- ji 27- fun desu.

Notes

A: なんじ ですか。	A: Nan-ji desu ka.
B: _____ じ です。	B: _____ ji desu.
B': _____ じ はん です。	B': _____ ji han desu.
B'': _____ じ _____ ふん/ぶん です	B'': _____ ji _____ fun/pun desu.

'ji' is time classifier of hours, meaning "o'clock". '~ji desu' means "It is ~ o'clock."

'~ji han' means "half past~" For example, '4-ji han desu' means "It is half past four"

'fun or pun' is time classifier of minutes. For example, '3 ji 10 pun desu.' means "It is 10 minutes past five."

'nan-ji desu ka' means "What time is it?", it is used to ask the time.

～じ ～ji (～o'clock)			
1:00	いちじ	ichi-ji	one o'clock
2:00	にじ	ni-ji	two o'clock
3:00	さんじ	san-ji	three o'clock
4:00	よじ	yo-ji	four o'clock
5:00	ごじ	go-ji	five o'clock
6:00	ろくじ	roku-ji	six o'clock
7:00	しちじ	shichi-ji	seven o'clock
8:00	はちじ	hachi-ji	eight o'clock
9:00	くじ	ku-ji	nine o'clock
10:00	じゅうじ	jū-ji	ten o'clock
11:00	じゅういちじ	jūichi-ji	eleven o'clock
12:00	じゅうにじ	jūni-ji	twelve o'clock

※ Be careful in pronouncing the time below.

‘4:00(4-ji)’= ‘yoji’ ‘7:00(7-ji)’= ‘shichi-ji’ ‘9:00(9-ji)’= ‘kuji’.

～はん ～han (half past ～)			
1:30	いちじはん	ichi-ji han	half past one
2:30	にじはん	ni-ji han	half past two
3:30	さんじはん	san-ji han	half past three
4:30	よじはん	yo-ji han	half past four
5:30	ごじはん	go-ji han	half past five
6:30	ろくじはん	roku-ji han	half past six
7:30	しちじはん	shichi-ji han	half past seven
8:30	はちじはん	hachi-ji han	half past eight
9:30	くじはん	ku-ji han	half past nine
10:30	じゅうじはん	jū-ji han	half past ten
11:30	じゅういちじはん	jūichi-ji han	half past eleven
12:30	じゅうにじはん	jūni-ji han	half past eleven

Practice4

Let's say the following time.

れい) 1じです。	Rei) 1-ji desu.
-----------	-----------------

れい) 1 : 0 0

1) 4 : 00

2) 3 : 30

3) 7 : 00

4) 6 : 30

5) 12 : 00

6) 1 : 30

7) 2 : 00

8) 9 : 00

9) 8 : 30

10) 7 : 30

11) 5 : 00

12) 4 : 30

13) 11 : 00

14) 12 : 30

～ぶん/fun ～ぷん/pun (～minutes)					
いっぶん	ippun	1minute	さんじゅういっぶん	sanjūippun	31 minute
にぶん	nifun	2minutes	さんじゅうにぶん	sanjūnifun	32 minutes
さんぶん	sanpun	3minutes	さんじゅうさんぶん	sanjūsanpun	33 minutes
よんぶん	yonpun	4minutes	さんじゅうよんぶん	sanjūyonpun	34 minutes
ごぶん	gofun	5minutes	さんじゅうごぶん	sanjūgofun	35 minutes
ろっぶん	roppun	6minutes	さんじゅうろっぶん	sanjūroppun	36 minutes
ななぶん	nanafun	7minutes	さんじゅうななぶん	sanjūnanafun	37minutes
はっぶん	happun	8minutes	さんじゅうはっぶん	sanjūhappun	38 minutes
きゅうぶん	kyūfun	9minutes	さんじゅうきゅうぶん	sanjūkyūfun	39 minutes
じゅっぶん	juppun	10minutes	よんじゅっぶん	yonjuppun	40 minutes
じゅういっぶん	jūippun	11minutes	よんじゅういっぶん	yonjūippun	41 minutes
じゅうにぶん	jūnifun	12minutes	よんじゅうにぶん	yonjūnifun	42 minutes
じゅうさんぶん	jūsanpun	13minutes	よんじゅうさんぶん	yonjūsanpun	43 minutes
じゅうよんぶん	jūyonpun	14minutes	よんじゅうよんぶん	yonjūyonpun	44 minutes
じゅうごぶん	jūgofun	15minutes	よんじゅうごぶん	yonjūgofun	45 minutes
じゅうろっぶん	jūroppun	16minutes	よんじゅうろっぶん	yonjūroppun	46minutes
じゅうななぶん	jūnanafun	17minutes	よんじゅうななぶん	yonjūnanafun	47minutes
じゅうはっぶん	jūhappun	18minutes	よんじゅうはっぶん	yonjūhappun	48 minutes
じゅうきゅうぶん	jūkyūfun	19minutes	よんじゅうきゅうぶん	yonjūkyūfun	49 minutes
にじゅっぶん	nijuppun	20minutes	ごじゅっぶん	gojuppun	50 minutes
にじゅういっぶん	nijūippun	21minutes	ごじゅういっぶん	gojūippun	51 minutes
にじゅうにぶん	nijūnifun	22minutes	ごじゅうにぶん	gojūnifun	52 minutes
にじゅうさんぶん	nijūsanpun	23minutes	ごじゅうさんぶん	gojūsanpun	53 minutes
にじゅうよんぶん	nijūyonpun	24minutes	ごじゅうよんぶん	gojūyonpun	54 minutes
にじゅうごぶん	nijūgofun	25minutes	ごじゅうごぶん	gojūgofun	55 minutes
にじゅうろっぶん	nijūroppun	26minutes	ごじゅうろっぶん	gojūroppun	56 minutes
にじゅうななぶん	nijūnanafun	27minutes	ごじゅうななぶん	gojūnanafun	57 minutes
にじゅうはっぶん	nijūhappun	28minutes	ごじゅうはっぶん	gojūhappun	58 minutes
にじゅうきゅうぶん	nijūkyūfun	29minutes	ごじゅうきゅうぶん	gojūkyūfun	59 minutes
さんじゅっぶん	sanjuppun	30minutes	ろくじゅっぶん	rokujuppun	60 minutes

Depending on the preceding sound of number, fun or pun is pronounced.

1	いっ	ip	-ぶん -pun
2			
3	さん	san	
4	よん	yon	
5			
6	ろっ	rop	
7			
8	はっ	hap	
9			
10	じゅっ	jup	

1			-ぶん -fun
2	に	ni	
3			
4			
5	ご	go	
6			
7	なな	nana	
8			
9	きゅう	kyū	
10			

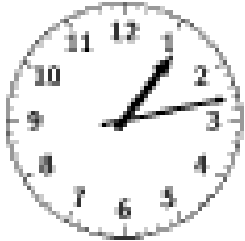
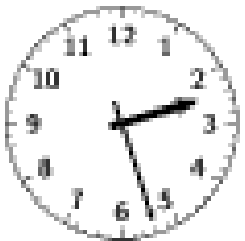
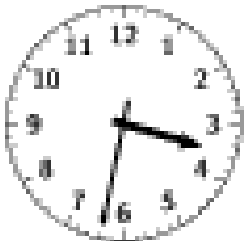
Simple Conversation

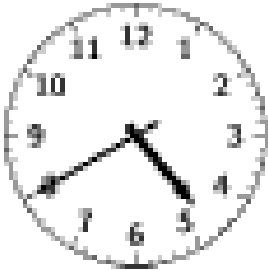
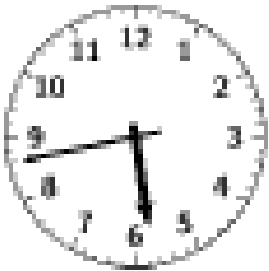





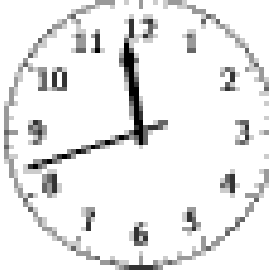
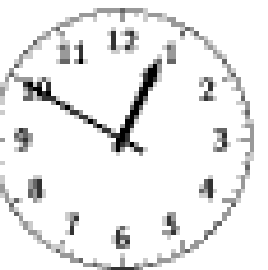
<p>A: すみません。いま なんじ ですか。</p> <p>B: 12じ 30ぶん です。</p> <p>B': 12じ はん です。</p>	<p>A: Sumimasen. Ima nan-ji desu ka.</p> <p>B: 12-ji 30-pun desu.</p> <p>B': 12-ji han desu.</p>
--	--

Practice5

Let's say the following time.

<p>A: なんじ です か。</p> <p>B: <u>12</u>じ <u>50</u>ぶん です。</p>	<p>A: Nan-ji desu ka.</p> <p>B: <u>12</u>-ji <u>50</u>-pun desu.</p>
--	--

1.	2.	3.
		

4.	5.	6.
		
7.	8.	9.
		
10.	11.	12.
		

4.Key Sentences

A: けんちょうまええき まで どのぐらい かかりますか。 B: 7ふんぐらいです。	A: Kenchōmae'eki made donogurai kakarimasu ka. B: 7-fun gurai desu.
--	---

Notes ①

どのぐらいかかりますか。	Donogurai kakarimasu ka.
--------------	---------------------------------

'donogurai' is the interrogative to ask "How long", 'kakarimasu' means "take",'~made donogurai kakarimasuka means " How long will it take to get to ~" This expression is used when you want to know the time period required to get one place.'

Notes ②

～ぐらいです。	～gurai desu.
---------	--------------

'gurai' means "about". For example '3-pun gurai desu' means "IT takes about 3minutes",'

Simple Conversation

A: うち から サンエーメインプレ イスまで どのぐらい かかりま す か。 B: 15ふん ぐらい です。	A: Uchi kara Sanēmeinpureisu made donogurai kakarimasu ka. B: 15-fun gurai desu.
<ゆうびんきょくで> A: イギリスまで どのぐらい か かりますか。 B: 1しゅうかん ぐらい です。	<Yūbinkyoku de > A: Iギリス made donogurai kakarimasu ka. B: 1-shūkan gurai desu.

* 'しゅうかん' ="week"

Practice6

Make a pair and practice the conversation asking the time period required.

<p>A: なはくうこうえき から おもろまち まで どのぐらい かかりますか。</p> <p>B: 19 ふん ぐらい です。</p> <p>A: ありがとうございます。</p>	<p>A: Nahakūkō eki kara Omoromachi made donogurai kakarimasu ka.</p> <p>B: 19-fun gurai desu.</p> <p>A: Arigatōgozaimasu.</p>
--	---

駅名	えきめい	eki mei	時間 じかん jikan
那覇空港駅	なはくうこうえき	Nahakūkō eki	4
赤嶺駅	あかみねえき	Akamine eki	1
小祿駅	おろくえき	Oroku eki	2
奥武山公園駅	おうのやまえき	Ōnoyama eki	2
壺川駅	つぼがわえき	Tsubogawa eki	2
旭橋駅	あさひばしえき	Asahibashi eki	2
県庁前駅	けんちょうまええき	Kenchōmae eki	1
美栄橋駅	みえばしえき	Miebashi eki	2
牧志駅	まきしえき	Makishi eki	2
安里駅	あさとえき	Asato eki	1
おもろまち駅	おもろまちえき	Omoromachi eki	2
古島駅	ふるじまえき	Furujima eki	2
市立病院前駅	しりつびょういんまええき	Shiritsubyōinmae eki	2
儀保駅	ぎぼえき	Gibo eki	2
首里駅	しゅりえき	Shuri eki	

4. Key Sentences

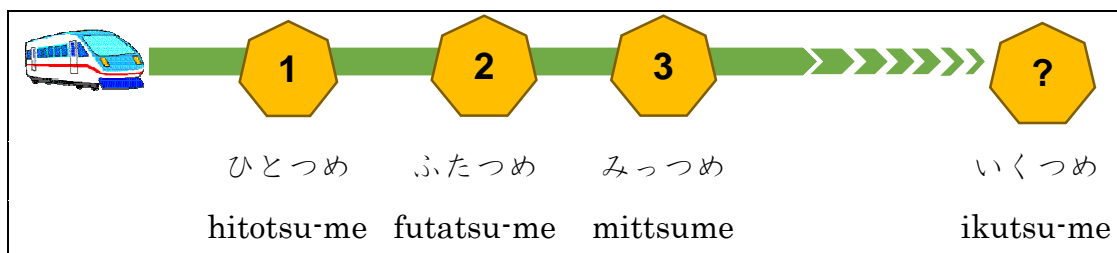
A: おもろまちは いくつめ ですか。	A: Omoromachi wa ikutsume desuka.
E: (おもろまちは) ふたつめです。	E: (Omoromachi wa) futatsume desu.

Notes

おもろまちは ~ め です。	Omoromachi ~ me desu.
----------------	-----------------------

‘me’ is used to count or ask the number of stations to one’s destination. The number includes the destination itself. ‘omoromachi wa futatsu-me desu’ means “omoromachi is the second station after this.

‘ikutsu me’ is used when you want to know “How many more stations the destination is from here”.



Simple Conversation

<バスのなかで>	< Basu no naka de >
A: すみません。うえのや は いくつめ ですか	A: Sumimasen. Uenoya wa ikutsume desu ka.
B: ひとつめ です。	B: Itsutsume desu.
A: ありがとうございます。	A: Arigatōgozaimasu.

Practice6

You are at the *kenchōmae* station. Make a pair and practice the conversation asking how many stations it is to the destination.

A: すみません。 <u>あさと</u> まで いくつ めですか。	A: Sumimasen. <u>Asato</u> made ikutsume desu ka.
B: ええと、ひとつめ、ふたつめ・・・ <u>あさと</u> は <u>みつつめ</u> です。	B: Ēto, hitotsume, futatsume . . . <u>Asato</u> wa <u>mittsume</u> desu.
A: <u>みつつめ</u> ですね。 ありがとうございます。	A: <u>Mittsume</u> desune. Arigatōgozaimasu.

駅名	えきめい	eki mei
那覇空港駅	なはくうこうえき	Nahakūkō eki
赤嶺駅	あかみねえき	Akamine eki
小禄駅	おろくえき	Oroku eki
奥武山公園駅	おうのやまえき	Ōnoyama eki
壺川駅	つぼがわえき	Tsubogawa eki
旭橋駅	あさひばしえき	Asahibashi eki
県庁前駅	けんちょうまええき	Kenchōmae eki
美栄橋駅	みえばしえき	Miebashi eki
牧志駅	まきしえき	Makishi eki
安里駅	あさとえき	Asato eki
おもろまち駅	おもろまちえき	Omoromachi eki
古島駅	ふるじまえき	Furujima eki
市立病院前駅	しりつびょういんまええき	Shiritsubyōinmae eki
儀保駅	ぎぼえき	Gibo eki
首里駅	しゅりえき	Shuri eki

れい) あさと / Asato

- 1) おもろまち / Omoromachi
- 2) つぼがわ / Tsubogawa
- 3) なはくうこう / Nahakūkō
- 4) ぎぼ / Gibo
- 5) しりつびょういんまえ / Shiritsubyōinmae
- 6) ふるじま / Furujima
- 7) しゅり / Shuri
- 8) あかみね / Akamine

かいわ kaiwa

ゆいレール	yuirēru	yui monorail
とおりがかりのひと	tōrigakari no hito	a passer-by
えきいん	eki'in	station employee
じょうきゃく	jōkyaku	passenger
きっぷうりば	kippu uriba	ticket office
じどうはんばいき じどうはんばいきのまえ	jidōhanbaiki jidōhanbaiki no mae	vending mashine in front of vending mashine
かいさつぐち	kaisatsuguchi	ticket gate
～から ～まで	～kara ～made	from~ ~to
～ばんせん なんばんせん	～bansen nanbansen	platform No.~ what platform
つぎ	tsugi	next
なんじ	nanji	what time
～じ	～ji	o'clock
～ふん/ぶん	～fun/pun	minutes
～はん	～han	half an hour
どのぐらい	donogurai	how long
かかります	kakarimasu	take
～ぐらい	～gurai	about~
ゆいレールのなかで	yuirēru no nakade	on the yui monorail
～め	～me	suffix for ordinal numbers

れんしゅう

いくつ	ikutsu	how many
いま	ima	now
イギリス	igirisu	England
～しゅうかん	～shūkan	week

Useful Expression

すみません。これは ～ へ いきますか	Sumimasen. Kore wa ～e ikimasu ka.	Excuse me, does this go to ~?
～まで おねがいしま す。	～made onegaishimasu.	Please go to ~.

3. なんじに おきますか nanji ni okimasu ka.

<p>A: アメリア B: みやぎ</p> <p>A: おはようございます。</p> <p>B: あ、アメリアさん、おはようございます。 はやいですね。 いつも なんじに おきますか。</p> <p>A: 5じはんにおきます。</p> <p>B: そうですか。 なんじにあさごはんをたべますか。</p> <p>A: 6じにたべます。みやぎさんは</p> <p>B: わたしは7じごろあさごはんを たべます。</p> <p>A: そうですか。なにをたべますか。</p> <p>B: ごはんとさかなをたべます。 アメリアさんはなにをたべますか。</p> <p>A: わたしはフルーツをたべます。 きょうはりんごとバナナをたべました。 そして、ぎゅうにゅうをのみました。 みやぎさんはあさぎゅうにゅうを のみますか。</p> <p>B: いいえ、のみません。 わたしはおちゃをのみます。</p> <p>A: ああ、そうですか。</p>	<p>A: Ameria B: Miyagi</p> <p>A: Ohayōgozaimasu.</p> <p>B: A, Ameria-san, ohayōgozaimasu. Hayai desu ne. Itsumo nan-ji ni okimasu ka.</p> <p>A: 5-ji han ni okimasu</p> <p>B: Sōdesu ka. Nan-ji ni asagohan o tabemasu ka.</p> <p>A: 6-ji ni tabemasu. Miyagi-san wa.</p> <p>B: Watashi wa 7-ji goro asagohan o tabemasu.</p> <p>A: Sōdesu ka. Nani o tabemasu ka.</p> <p>B: Gohan to sakana o tabemasu. Ameria-san wa nani o tabemasu ka.</p> <p>A: Watashi wa furūtsu o tabemasu. Kyō wa ringo to banana o tabemashita. Soshite, gyūnyū o nomimashita. Miyagi-san wa asa gyūnyū o nomimasu ka.</p> <p>B: Iie, nomimasen. Watashi wa ocha o nomimasu.</p> <p>A: Aa, sōdesu ka.</p>
--	---

1. Key Sentences

<p>A: いつも なんじに おきますか。</p> <p>B: 5じはんにおきます。</p>	<p>A: Itsumo nan-ji ni okimasu ka.</p> <p>B: 5-ji han ni okimasu.</p>
--	---

Notes

<p>(Time) に V ます。</p>	<p>(Time) ni V masu.</p>
-----------------------	--------------------------

- 1) The particle 'ni' has several functions. The particle 'ni' added after words of time, day and month, and also the days of the week corresponds to English ". Note that the words 'asa(morning)/

hiru(noon)/ yoru(evning)/ kino(yesterday)/ kyo(today)/
 ashita(tomorrow)' don't take 'ni'.


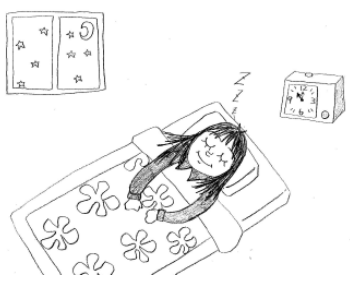
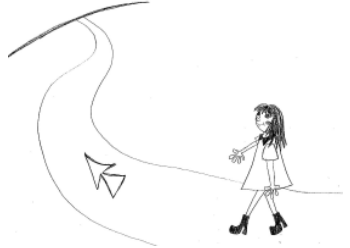


2) 'nan-ji' means "What time". 'Nan-ji ni V-masu ka.' is used when you want to know what time he/she does the action.

Simple Conversation

<p>A: なんじにうちへかえりますか B: 7じにかえります。</p>	<p>A: Nan-ji ni uchi e kaerimasu ka. B: 7-ji ni kaerimasu.</p>
---	---

Practice 1

Describe what she does

<p>1)</p> 	<p>2)</p> 
<p>3)</p> 	<p>4)</p> 
<p>5)</p> 	Empty space for drawing

Practice 2

Ask your classmates what time he/she gets up and goes to sleep as shown in the example.

れい)			
Q: やましろさんは いつも なんじにおきますか			
Q: Yamashiro-san wa itsumo nan-ji ni okimasu ka.			
A: 5じにおきます。			
A: 5-ji ni okimasu.			
	やましろさん yamashiro-san	_____さん san	_____さん san
おきます okimasu	5じ 5-ji		
ねます nemasu			
かいしゃへ いきます kaisha e ikimasu			
クラスへ きます kurasu e kimasu			
うちへ かえります uchi e kaerimasu			

2. Key Sentences

わたしは フルーツ を たべます。	Watashi wa furūtsu o tabemasu.
-------------------	--------------------------------



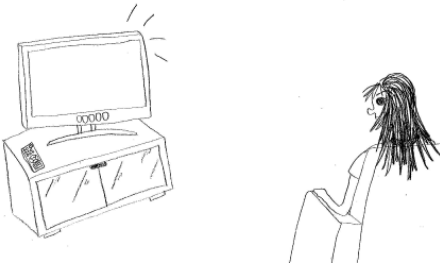
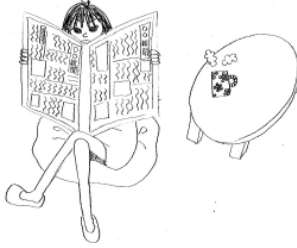
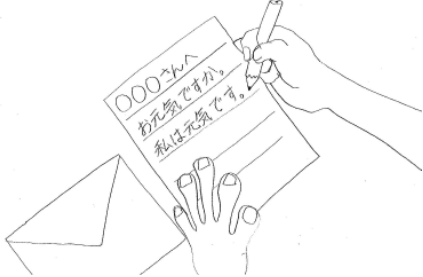

Notes

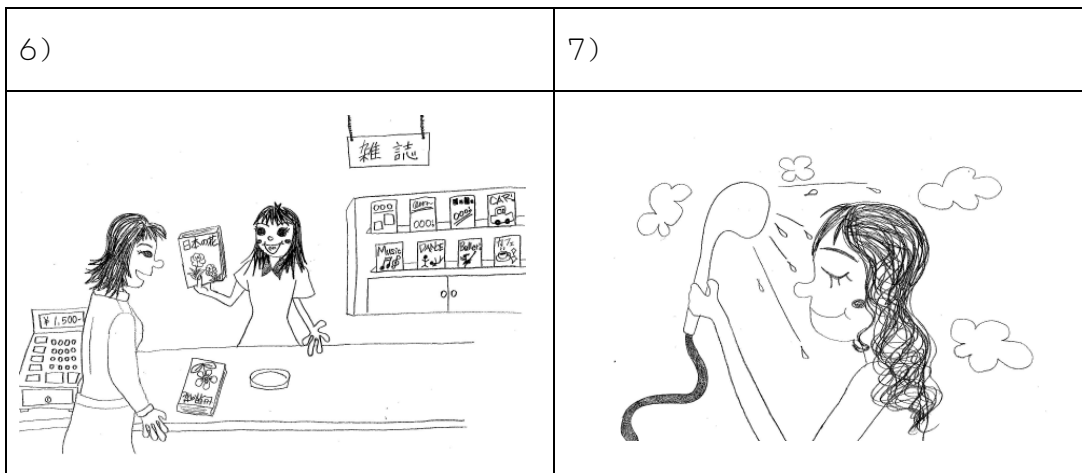
<u> N </u> を <u> V </u> ます。	<u> N </u> o <u> V </u> masu.
-----------------------------	-------------------------------

- 1) 'furūtsu o tabemasu' means "I eat fruits."
- 2) The function of 'o' is to indicate that the preceding noun is the direct object of the verb.
- 3) 'V-masu' shows that the verb is the present, affirmative tense. This form is used when you express present action, future action or habitual action.

Practice 3

Complete a sentence as shown in the example.

<p>れい) パン を たべます。</p> <p>Rei) Pan o tabemasu.</p>	<p>1)</p>
	
<p>2)</p>	<p>3)</p>
	
<p>4)</p>	<p>5)</p>
	



3.Key Sentences

A: みやぎさんは あさ ぎゅうにゅう を のみますか。 B: いいえ、 のみません。	A: Miyagi-san wa asa gyūnyū o nomimasu ka. B: Iie, nomimasen.
--	--

Notes

Q: ~ を <u>V</u> ます か。 A: はい、 <u>V</u> ます。 A': いいえ、 <u>V</u> ません。	Q: ~ o <u>V-masu</u> ka. A: Hai, <u>V-masu</u> . A': Iie, <u>V-masen</u> .
--	--

- 1) Any statement can be turned into a question by adding 'ka' at the end.
- 2) ' ~ masen' is a negative of ' ~ masu'.
- 3) When you answer to the question, you don't need to repeat the object.

	Affirmative	Negative
present	V-masu	V-masen

Simple Conversation

① A: コーヒーを のみますか。 B: はい、 のみます。	① A: Kōhii o nomimasu ka. B: Hai, nomimasu.
--------------------------------------	---

② A: さしみを たべますか。 B: いいえ、 たべません。	② A: Sashimi o tabemasu ka. B: Iie, tabemasen.
---------------------------------------	--

Practice 4

Make a pair and practice the conversation as shown in the example.

れい) コーヒー / のみます ……○ A: コーヒーを のみます か。 B: はい、 のみます。	Rei) Kōhii / nomimasu ……○ A: Kōhii o nomimasu ka. B: Hai, nomimasu.
れい) コーヒー / のみます ……× A: コーヒーを のみますか。 B: いいえ、 のみません。	Rei) Kōhii / nomimasu ……× A: Kōhii o nomimasu ka. B: Iie, nomimasen.

- 1) テレビ / みます ……○
terebi / mimasu
- 2) カメラ / かります ……×
kamera / kaimasu
- 3) しんぶん / よみます ……○
shinbun / yomimasu
- 4) てがみ / かきます ……○
tegami / kakimasu
- 5) フルーツ / たべます ……×
furūtsu / tabemasu
- 6) ビール / のみます ……○
biiru / nomimasu
- 7) にく / たべます ……×
niku / tabemasu

4.Key Sentences

A: なにを たべますか。 B: ごはん と さかな を たべます。	A: Nani o tabemasu ka. B: Gohan to sakana o tabemasu.
---------------------------------------	--

Notes

Q: なにを <u>V</u> ますか。 A: _____を <u>V</u> ます。	Q: Nani o <u>V masu</u> ka. A: _____ o <u>V masu</u> .
--	---

When you ask what to eat or to drink, you can use question word 'nani'.
'nani o tabemasu ka' means "What do you eat?"

Simple Conversation

① A: なにを のみます か。 B: おちゃを のみます。	① A: Nani o nomimasu ka. B: O-cha o nomimasu.
--------------------------------------	---

Practice 5

Make a pair and practice the conversation as shown in the example.

れい) のみます Q: なにを のみます か。 A: コーヒーを のみます。	Rei) Nomimasu Q: Nani o nomimasu ka. A: Kōhii o nomimasu.
---	--

1) たべます / tabemasu

Q:

A:

2) よみます / yomimasu

Q:

A:

3) のみます / nomimasu

Q:

A:

4) かきます / kakimasu

Q:

A:

5) みます / mimasu

Q:

A:

かいわ kaiwa

はやい	hayai	early
いつも	itsumo	always
おきます	okimasu	get up
あさごはん	asagohan	breakfast
～ごろ	～goro	about~
ごはん	gohan	meal
さかな	sakana	fish
フルーツ	furūtsu	fruits
りんご	ringo	apple
バナナ	banana	banana
ぎゅうにゅう	gyūnyū	milk
あさ	asa	morning
のみます	nomimasu	drink
おちゃ	o-cha	green tea

れんしゅう

たべます	tabemasu	eat
のみます	nomimasu	drink
みます	mimasu	look at
よみます	yomimasu	read
かきます	kakimasu	write
ききます	kikimasu	listen
かいます	kaimasu	buy
コーヒー	kōhii	coffee
テレビ	terebi	TV
ほん	hon	book
てがみ	tegami	letter
おんがく	ongaku	music

さしみ	sashimi	slice of row fish
カメラ	kamera	camera
しんぶん	shinbun	newspaper
ビール	biiru	beer
にく	niku	meat

4. なにを しますか nani o shimasu ka.

<p>A: アメリア B: みやぎ</p> <p><こうえん></p> <p>A: こんばんは</p> <p>B: あ、アメリアさん、こんばんは。 ジョギング ですか。</p> <p>A: はい。みやぎさんは？</p> <p>B: わたしは さんぽ を しました。</p> <p>A: そうですか。わたしは 5じから7じまで はしました。</p> <p>B: わあ、すごいですね。</p> <p>A: じつは、なはマラソンに できます。</p> <p>B: なはマラソンは いつですか。</p> <p>A: らいしゅうの にちようびです。</p> <p>B: もうすぐですね。おうえんに いきますね。 がんばってください。</p> <p>A: ありがとうございます。がんばります。</p> <p style="text-align: center;">:</p> <p style="text-align: center;">:</p> <p>B: あしたは にちようび ですね。 なにを しますか。</p> <p>A: ごぜんは マラソンのれんしゅうを します。 ごごは えいがを みます。 みやぎさんは なにを しますか。</p> <p>B: わたしは へやのそうじを します。</p> <p>A: そうですか。 みやぎさんも がんばってくださいね。</p>	<p>A: Ameria B: Miyagi</p> <p><Kōen></p> <p>A: Konbanwa.</p> <p>B: A, Ameria-san, konbanwa. Jogingu desu ka.</p> <p>A: Hai. Miyagi-san wa?</p> <p>B: Watashi wa sanpo o shimashita.</p> <p>A: Sō desuka. Watashi wa 5-ji kara 7-ji made hashirimashita.</p> <p>B: Wā, sugoi desu ne.</p> <p>A: Jitsuwa, Nahamarason ni demasu.</p> <p>B: Nahamarason wa itsudesu ka.</p> <p>A: Raishū no nichiyōbi desu.</p> <p>B: Mōsugu desu ne. Ōen ni ikimasune. Ganbattekudasai.</p> <p>A: Arigatōgozaimasu. Ganbarimasu.</p> <p>B: Ashita wa nichiyōbi desu ne. Nani o shimasu ka.</p> <p>A: Gozen wa marason no renshū o shimasu. Gogo wa eiga o mimasu. Miyagi-san wa nani o shimasu ka.</p> <p>B: Watashi wa heya no sōji o shimasu.</p> <p>A: Sō desu ka. Miyagi-san mo ganbattekudasai ne.</p>
---	---

1. Key Sentences

A: みやぎさんは なにを しますか。 B: わたしは へや の そじを します。	A: Miyagi-san wa nani o shimasu ka. B: Watashi wa heya no sōji o shimasu.
--	--

Notes ①

_____ N _____ を します	_____ N _____ o shimasu.
---------------------	--------------------------

‘Shimasu’ corresponds to “to do.” ‘heya no sōji o shimasu’ means “I clean up my room.”

スポーツをします	supōtsu o shimasu	メールをします	mēru o shimasu
テニスをします	tenisu o shimasu	でんわをします	denwa o shimasu
ゴルフをします	gorufu o shimasu	メモをします	memo o shimasu
バスケットをします	basuketto o shimasu	しごとをします	shigoto o shimasu
れんしゅうをします	renshū o shimasu	さんぽをします	sanpo o shimasu
そじをします	sōji o shimasu	コピーをします	kopii o shimasu
せんたくをします	sentaku o shimasu	よやくをします	yoyaku o shimasu
べんきょうをします	benkyō o shimasu	かいものをします	kaimono o shimasu
りょうりをします	ryōri o shimasu		

Notes ②

Q: なにを しますか	Q: Nani o shimasu ka
A: <u> N </u> を <u> V </u> ます	A: <u> N </u> o <u> V </u> masu.
A': <u> N </u> を します	A': <u> N </u> o shimasu.

1) 'Nani o shimasu ka.' means "What do you do?" in English. '

2) If you asked 'Nani o shimasu ka', you can answer using the phrase ' N o shimasu' or 'N o V-masu.'





Simple Conversation

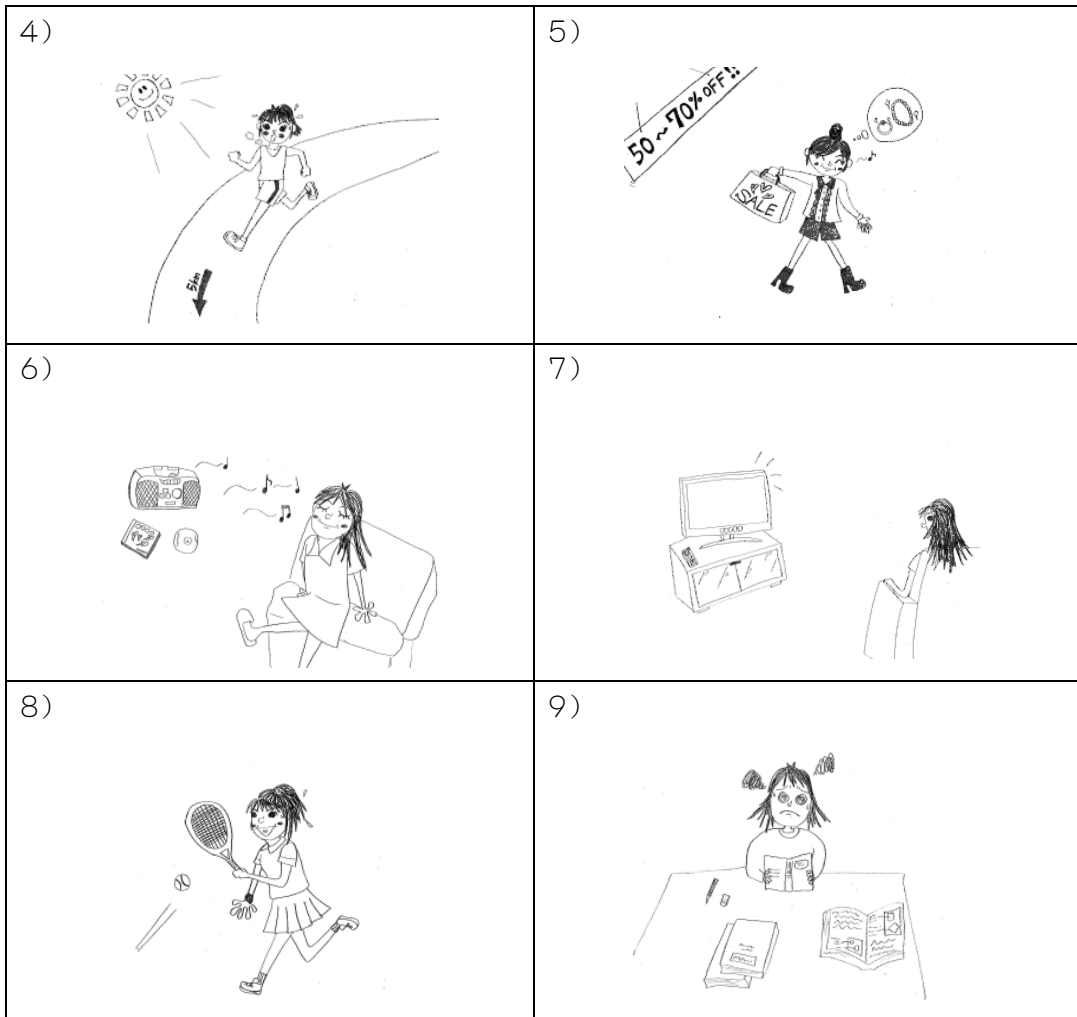
B: ごご なにを しますか。	B: Gogo nani o shimasu ka.
A: <u>テニスを します。 Bさんは?</u>	A: <u>Tenisu o shimasu. B-san wa?</u>
B: ほんやへ いきます。	B: Honya e ikimasu.

Practice1

Ask what he/she does and answer the question as shown in the example

A: なにを しますか。	A: Nani o shimasu ka.
B: <u>サッカーを します。</u>	B: <u>Sakkā o shimasu.</u>

れい)	れい)
	
2)	3)
	



2. Key Sentences

わたしは さんぽを しました	Watashi wa sanpo o shimashita.
----------------	--------------------------------

Notes

わたしは <u> V </u> ました	Watashi wa <u> V </u> mashita.
---------------------	--------------------------------

‘V-mashita.’ is the past, affirmative form of ‘V-masu.’ ‘V-masen deshita’ is the past, negative form of ‘V-masu.’

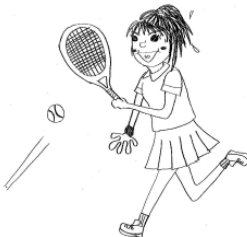

	Affirmative	Negative
Past	V-mashita	V-masen deshita

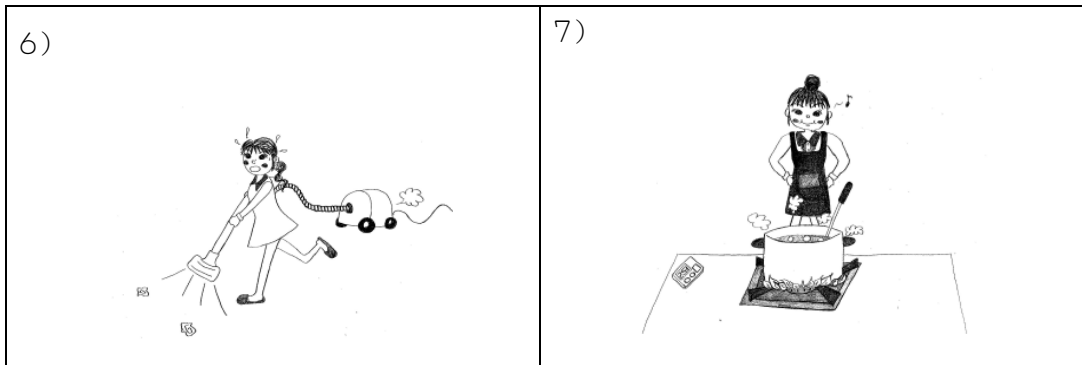
Simple Conversation

<p>A: きのう デパートへ きました。 さいふを きました。Bさんは？</p> <p>B: わたしは、えいがをみました。</p> <p>A: なんのえいがを みましたか。</p> <p>B: モンスターズインクを みました。</p>	<p>A: Kinō depāto e ikimashita. Saifu o kaimashita. B-san wa?</p> <p>B: Watashi wa, ēga o mimashita.</p> <p>A: Nan no ēga o mimashita ka.</p> <p>B: Monsutāzuinku o mimashita.</p>
---	---

Practice2

Ask what he/she does and answer the question as shown in the example

<p>A: きのう、なにを しましたか。</p> <p>B: <u>サッカーを</u> しました。</p>	<p>A: Kinō, nani o shimashita ka.</p> <p>B: <u>Sakkā o shimashita.</u></p>
<p>れい)</p> 	<p>1)</p> 
<p>2)</p> 	<p>3)</p> 
<p>4)</p> 	<p>5)</p> 



Practice 3

Ask what he/she does and answer the question as shown in the example

れい) きのう / サッカーをします……………(○/×)

A:きのう、 <u>サッカーを</u> しましたか B:はい、しました。(○) B':いいえ、しませんでした。(×)	A: Kinō, <u>sakkā o</u> shimashita ka. B: Hai, shimashita.(○) B': Iie, shimasen deshita.(×)
--	---

1)せんしゅう / いちごを たべます……………(○)
 senshū / ichigo o tabemasu

2)ひる / ぎゅうにゅうを のみます……………(×)
 hiru / gyūnyū o nomimasu

3)きのうのよる / おんがくを ききます……………(×)
 kinō no yoru / ongaku o kikimasu

4)にちようび / こうえんへ いきます……………(○)
 nichiyōbi / kōen e ikimasu

5)きんようび / パーティーをします……………(○)
 kinyōbi / pātii o shimasu

6)なつやすみ / りょこうを します……………(×)
 natsuyasumi / ryokō o shimasu

7) 2010 / えいがを みます(○)

doyōbi / ēga o mimasu

8) あさ / しんぶんを よみます(×)

asa / shinbun o yomimasu

3. Key Sentences

わたしは 5じから7じまで はしりました。	Watashi wa 5-ji kara 7-ji made hashirimashita.
-----------------------	--

Notes

____(time) から ____ (time) まで	____(time) kara ____ (time) made
------------------------------	----------------------------------






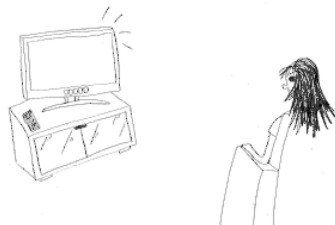
'kara' indicates the starting point and 'made' indicate the final or ultimate point in time. '5-ji kara 7-ji made hashirimashita.' means "I ran from 5 to 6 o'clock"

Simple Conversation

A: なはまつりは いつから いつまで ですか。 B: ごぜん 10じから ごご9じまで です。	A: Nahamatsuri wa itsukara itsumade desu ka. B: Gozen 10-ji kara gogo 9-ji made desu.
A: ごごは なにを しましたか。 B: 3じから 7じまで べんきょうしました。	A: Gogo wa nani o shimashita ka. B: 3-ji kara 7-ji made benkyō shimashita.
A: パレットくもじは なんじから ですか。 B: 10じからです。	A: Parettokumoji wa nanji kara desu ka. B: 10-ji kara desu.
A: おおしろさん、 しごとは なんじまで ですか。 B: 6じまで です。	A: Ōshiro-san, shigoto wa nanji made desu ka. B: 6-jimade desu.

Practice 4

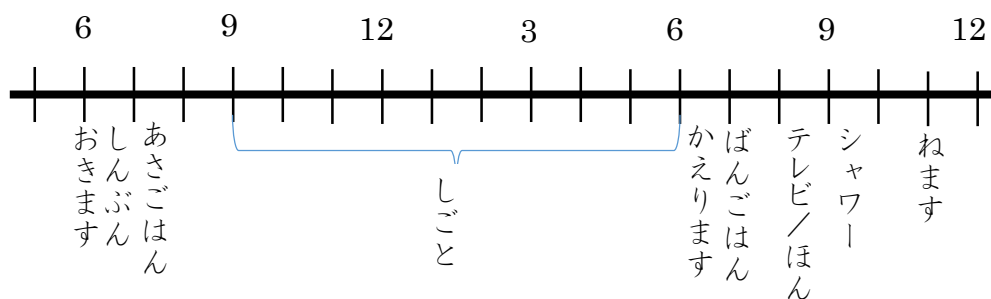
Make a sentence as shown in the example

<p>れい) <u>5じから 7じまで</u> はしりました。 <u>5-ji kara 7-ji made hashirimasita.</u></p>	<p>1)</p>
<p>5:00~7:00</p> 	<p>3:00~6:00</p> 
<p>2)</p>	<p>3)</p>
<p>1:30~4:30</p> 	<p>6:00~7:30</p> 
<p>4)</p>	<p>5)</p>
<p>ごぜん8:45~ごご5:15</p> 	<p>9:00~10:30</p> 

Practice 5

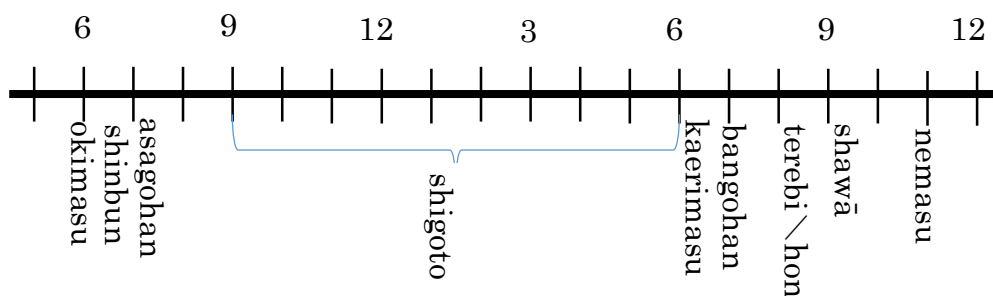
Describe your one day as shown in the example.

れい



わたしは いつも 6じに おきます。それから しんぶんを よみます。
 7じはんに あさごはんを たべます。
 しごとは 9じから 6じまで です。
 6じはんごろ うちへ かえりまします。
 7じはんに ばんごはんを たべます。
 よるは テレビを みます。ときどき ほんを よみます。
 それから シャワーをあびまします。
 11じごろ ねまします。

E



Watashi wa itsumo 6ji ni okimasu. Sorekara shinbun o yomimasu.
 7ji han ni asagohan o tabemasu.
 Shigoto wa 9ji kara 6ji made desu.
 6ji han goro uchi e kaerimasu.
 7ji han ni bangohan o tabemasu.
 Yoru wa terebi o mimasu. Tokidoki hon o yomimasu.
 Sorekara shawā o abimasu.
 11ji goro nemasu.



かいわ

ジョギング	jogingu	jogging
さんぽをします	sanpo o shimasu.	take a walk
はしります	hashirimasu	run
すごい	sugoi	great!
じつは	jitsuwa	in fact
なはマラソン	nahamarason	Naha Marathon
もうすぐ	mōsugu	soon
おうえんにいきます	ōen ni ikimasu	go to cheer on someone
がんばってください	ganbattekudasai	Good luck
ごぜん	gozen	in the morning
ごご	gogo	in the afternoon

れんしゅうをします	renshū o shimasu	to practice
えいがをみます	eiga o mimasu	to see a movie
へやのそじをします	heya no sōji o shimasu	to clean the room

れんしゅう

スポーツをします	supōtsu o shimasu	to play sports
テニスをします	tenisu o shimasu	to play tennis
ゴルフをします	gorufu o shimasu	to play golf
バスケットをします	basuketto o shimasu	to play basketball
れんしゅうをします	renshū o shimasu	to practice
そじをします	sōji o shimasu	to clean up
せんたくをします	sentaku o shimasu	to wash clothes
べんきょうをします	benkyō o shimasu	to study
りょうりをします	ryōri o shimasu	to cook
メールをします	mēru o shimasu	to mail
でんわをします	denwa o shimasu	to call
メモをします	memo o shimasu	to take a memo
しごとをします	shigoto o shimasu	to work
さんぽをします	sanpo o shimasu	to take a walk
コピーをします	kopi o shimasu	to take copies
よやくをします	yoyaku o shimasu	to make a reservation
かいものをします	kaimono o shimasu	to shop
サッカーをします	sakkā o shimasu	to play soccer
いちご	ichigo	strawberry
ひる	hiru	after noon
パーティーをします	pātii o shimasu	have a party
なつやすみ	natsuyasumi	summer vacation
りょこうをします	ryokō o shimasu	to travel
あさ	asa	morning
なはまつり	Nahamatsuri	Naha festival
いつも	itsumo	usually
ごろ	goro	about
ときどき	tokidoki	sometimes
それから	sorekara	and then

5.なんがつなんにち nan-gatsu nan-nichi

<p>A: アメリア B: おおしろさん <ともだちのうち で> A: おおしろさん、 たんじょうび おめでとございます。 B: ありがとうございます。 A: これ、どうぞ。 B: わあ、うれしいです。 ほんとうに ありがとうございます。 : B: アメリアさん、たんじょうび は いつ ですか。 A: 12がつ 13にち です。 B: もうすぐですね。 A: はい。30さい に なります。 B: まだ わかい ですね。 : B: おしょうがつは どうしますか。 A: りょこう を します。 B: どこへ いきますか。 A: とうきょう と おおさか へいきます。 B: いいですね。いつ いきますか。 A: 12 がつ 30 にち に いきます。 B: いつ おきなわへ かえりますか。 A: 1 がつ 11にちに かえります。 B: そうですか。たのしんでくださいね。</p>	<p>A: Ameria B: Ōshiro-san <Tomodachi no uchi de > A: Ōshiro-san, Tanjōbi omedetōgozaimasu. B: Arigatōgozaimasu. A: Kore, dōzo. B: Wā, ureshiidesu. Hontōni arigatōgozaiamsu. : B: Ameria-san, tanjōbi wa itsu desu ka. A: 12gatsu 13nichi desu. B: Mōsugu desu ne. A: Hai. 30-sai ni narimasu. B: Mada wakai desu ne. : B: Oshōgatsu wa dōshimasu ka. A: Ryokō o shimasu. B: Doko e ikimasu ka. A: Tokyō to ōsaka e ikimasu. B: Iidesune. Itsu ikimasu ka. A: 12-gatsu 30-nichi ni ikimasu. B: Itsu Okinawa e kaerimasu ka. A: 1-gatsu 11-nichi ni kaerimasu. B: Sō desu ka. Tanoshindekudasai ne.</p>
--	--

1. Key Sentences

<p>B: アメリアさん、たんじょうび は いつ ですか。 A: 12がつ 13にち です。</p>	<p>B: Ameria-san, tanjōbi wa itsu desuka. A: 12-gatsu 13-nichi desu.</p>
--	--

Notes ①

たんじょうび は いつ ですか。	Tanjōbi wa itsu desu ka.
------------------	---------------------------------

'Itsu' corresponds to "when" in English. 'tanjōbi wa Itsu desuka' means "When is your birthday?".

Notes ②

_____ がつ _____ にち です。	_____ gatsu _____ nichi desu.
-----------------------	-------------------------------

- 1) '~gatsu' is a classifier for naming the months of the year. For naming January to December, simply add '~gatsu' to the number 'ichi, ni, san...'.
2) '~nichi' is a classifier for naming the day. you can tell the date like '12-gatsu 11-nichi.' The first 10 days except the first day, 14th, 20th and 24th, we use '-ka'. The first day is called 'tsuitachi' in Japanese.

Months of the year

1 がつ	いちがつ	ichi-gatsu	January
2 がつ	にがつ	ni-gatsu	February
3 がつ	さんがつ	san-gatsu	March
4 がつ	しがつ	shi-gatsu	April
5 がつ	ごがつ	go-gatsu	May
6 がつ	ろくがつ	roku-gatsu	June
7 がつ	しちがつ	shichi-gatsu	July
8 がつ	はちがつ	hachi-gatsu	August
9 がつ	くがつ	ku-gatsu	September
10 がつ	じゅうがつ	jū-gatsu	October
11 がつ	じゅういちがつ	jūichi-gatsu	November
12 がつ	じゅうにがつ	jūni-gatsu	December
?が	なんがつ	nan gatsu	What month

Days of the month

1	ついたち	tsuitachi	17	じゅうしちにち	jūshichi-nichi
2	ふつか	futsuka	18	じゅうはちにち	jūhachi-nichi
3	みっか	mikka	19	じゅうくにち	jūku-nichi
4	よっか	yokka	20	はつか	hatsuka
5	いつか	itsuka	21	にじゅういちにち	nijūichi-nichi
6	むいか	muika	22	にじゅうににち	nijūni-nichi
7	なのか	nanoka	23	にじゅうさんにち	nijūsan-nichi
8	ようか	yōka	24	にじゅうよっか	nijūyokka
9	こののか	kokonoka	25	にじゅうごにち	nijūgo-nichi
10	とうか	tōka	26	にじゅうろくにち	nijūroku-nichi
11	じゅういちにち	jūichi-nichi	27	にじゅうしちにち	nijūshichi-nichi
12	じゅうににち	jūni-nichi	28	にじゅうはちにち	nijūhachi-nichi
13	じゅうさんにち	jūsan-nichi	29	にじゅうくにち	nijūku-nichi
14	じゅうよっか	jūyokka	30	さんじゅうにち	sanjū-nichi
15	じゅうごにち	jūgo-nichi	31	さんじゅういちにち	sanjūichi-nichi
16	じゅうろくにち	jūroku-nichi	?	なんにち	nan nichi

せんげつ	sengetsu	last month
こんげつ	kongetsu	this month
らいげつ	raigetsu	next month

Simple Conversation

A: なはまつりは いつ ですか。 B: 10 がつ とうか です。	A: Nahamatsuri wa itsu desu ka. B: 10-gatsu tōka desu.
A: とても さむい ですね。 B: きょうは きゅうれきの 12 がつ ようか です。ムーチービーサですね。	A: Totemo samui desu ne. B: Kyō wa kyūreki no 12-gatu yōka desu. Mūchiibiisa desu ne.

Practice 1

Make a pair and ask your partner's birthday.

れい)	Rei)
A: たんじょうび は いつ ですか。	A: Tanjōbi wa itsu desu ka.
B: <u>5</u> がつ <u>21</u> にち です。	B: <u>5</u> -gatsu <u>21</u> -nichi desu.

(れい)	アメリカ/ameria	5 がつ 21 にち	5-gatsu 21-nichi
(1)			
(2)			
(3)			
(4)			
(5)			

Practice 2

Let's ask Japanese people the date of the following event.

れい)	Rei)
A: みどりのひ は いつ ですか。	A: Midori no hi wa itsu desuka.
B: <u>5</u> がつ <u>よっか</u> です。	B: <u>5</u> -gatsu <u>yokka</u> desu.

(れい)	みどりのひ/midori no hi (Children's Day)	5がつよっか / 5-gatsu yokka
(1)	けんこくきねんび/keknokukinenbi (National Foundation Day)	
(2)	たなばた/tanabata (The Star Festival)	
(3)	ひなまつり/hinamatsuri (The Doll's Festival/Girls Day)	
(4)	せつぶん/setsubun (The Day Before the Beginning of Spring)	
(5)	こどものひ/kodomo no hi (children's day)	
(6)	しちごさん/shichigosan (Festival for children of three, five, and seven years of age)	

Let's ask Okinawan people the date of the following event.

(7)	ムーチー/mūchii (The coldest day in Okinawa)	
(8)	ウンケー/unkē (The first day of the Bon Festival)	
(9)	ウークイ /ūkui (The last day of the Bon Festival)	

(10)	トウジュー/twunjii (Winter solstice)	
(11)	カジマヤーいわい/kajimayāiwai (Celebration of Longevity)	

2. Key Sentences

B: いつ いきますか。	B: Itsu ikimasuka.
A: 12がつ 30にち に いきます。	A: 12-gatsu 30-nichi ni ikimasu.

Notes ①

<u>(day/month)</u> に <u>V</u> ます。	<u>(day/month)</u> ni <u>V</u> masu.
-----------------------------------	--------------------------------------

- 1) The particle 'ni' has several functions. The particle 'ni' added after words of time, day and month, and also after the days of the week corresponds to English "at" or "on" or "in".

Note that the words 'asa(morning)/ hiru(noon)/ yoru(evening)/ kinō(yesterday)/ kyō(today)/ ashita(tomorrow)' don't take 'ni'

- 2) Usually Japanese use 'itsu' even though the answer would be the date. When you use 'itsu', you don't add the word 'ni.'

Simple Conversation

A: いつ くに へ かえりますか	A: Itsu kuni e kaerimasu ka.
B: 3がつ に かえります。	B: 3-gatsu ni kaerimasu.
A: いつ デパート へ いきますか。	A: Itsu depāto e ikimasu ka.
B: あした いきます。	B: Ashita ikimasu.

Practice3

Practice the conversation as the example by using the words in the columns..

A: <u>おおしろさん</u> は いつ <u>カナダ</u> へ いきますか。	A: <u>Ōshiro-san</u> wa itsu <u>kanada</u> e ikimasu ka.
B: <u>5がつ</u> に いきます。	B: <u>5-gatsu</u> ni ikimasu.

れい) おおしろ / カナダ ……5 がつ

Rei) Ōshiro / kanada……5-gatsu

1) きんじょう / とうきょう …… 3 がつ みっか

Kinjo / tōkyō……3-gatsu mikka

2) やましろ / おおさか …… あした

Yamashiro / ōsaka……ashita

3) なかむら / ほっかいどう…… らいしゅうのげつようび

Nakamura / hokkaidō……raishū no getsuyōbi

4) やまだ / みやこじま……9 がつ はつか

Yamada / miyakojima……9-gatsu hatsuka

5) ともり / いしがきじま …… 8 がつ

Tomori / ishigakijima……8-gatsu

Practice4

きょうはじゅうにがつ ついたちです。Kyo wa jyūni-gatsu tsuitachi desu.

Suppose it is 1th of December.

Practice using the calendar. Listen to the teacher and fill in the blanks

12がつ/12-gatsu						
にちようび nichi-yōbi	げつようび getsu-yōbi	かようび ka-yōbi	すいようび sui-yōbi	もくようび moku-yōbi	きんようび kin-yōbi	どようび do-yōbi
1	2	3	4	5 きょうとへ いきます。 Kyōto e ikimasu	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

れい) いつかに きょうとへ いきます。

Rei) Itsuka ni kyōto e ikimasu.

1)じゅういちにちから じゅうごにち まで りょこうをします。

Jūichi nichi kara jūgo nichi made ryokō o shimasu.

2)にじゅういちにちに ぼうねんかいをします。

Nijūichi nichi ni bōnenkai o shimasu.

3)じゅうさんにちに パーティーをします。

Jūsan nichi ni pātīi o shimasu.

4)おおしろさんのたんじょうびは じゅうにがつ じゅうよっかです。

Ōshiro-san no tanjōbi wa jūni gatsu jūyokka desu.

5)28にちに いしがきへ いきます。30にちに おきなわへ かえります。

28-nichi ni ishigaki e ikimasu. 30-nichi ni okinawa e kaerimasu.

にほん の おもな ぎょうじ Nihon no omona gyōji Japanese Events

せつぶん	2月3日におこないます。おにをおいはらい、ふくをまねくために、「おにはそと、ふくはうち」といいながら、まめをまきます。そして家族の一人一人が自分の年の数だけ豆を食べると健康に過ごすことができると言われています。
Setsubun	2-gatsu mikka ni okonaimasu. Oni o oiharai, fuku o maneku tameni, “oni wa soto, fuku wa uchi” to iinagara, mame o makimasu. Soshite kazoku no hitori hitori ga jibun no toshi no kazu dake mame o taberu to kenkō ni sugosukoto ga dekiru to iwareteimasu.
The evening of the first day of spring	It is carried out on the day on February 3 rd . It is customary to throw beans, both indoors and outdoors while chanting “oniwa soto! Fukuwa uchi!” which means “Demons go away and goo luck come in” In addition, it is said that people will be blessed with good health if they eat the same number of beans as their ages.
はなみ	さくらはなが さくと、はるのおとずれの サインです。さくらはなは3月のおわりから4月のはじめに まんかいになります。さくらが さくじかんは 1しゅうかんくらい なので、この さくらの きせつにひとびとは さくらのうつくしさを たのしむために おはなみに いきます。かぞくや しょくばの どうりょうや ともだちと あつまって、まんかいの さくらの はなの したで たべたり のんだりします。
Hana-mi	Sakura no hana ga saku to, haru no otozure no sain desu. Sakura no hana wa 3-gatsu no owari kara 4-gatsu no hajime ni mankai ni narimasu. Sakura ga saku jikan wa 1-shūkan kurai nanode, kono sakura no kisetu ni hitobito wa sakura no utsukushisa o tanoshimu tame ni ohanami ni ikimasu. Kazoku ya shokuba no dōryō ya tomodachi to atsumatte, mankai no sakura no hana no shita de tabetari nondari shimasu.

Flower(Cherry blossom)-viewing	The blossom become to bloom, it feels spring has finally come. Cherry blossoms are in their full bloom at the end of March or the beginning of April. The short life of the bloom season lasts only a week or so.
ひなまつり	ひなまつりは3月3日におこなわれる女の子のまつりです。女の子のいるかていでは、けんこうとせいちょうをねがい、ひなにんぎょう(へいあんじだいのきゅうていにんのふくをきせたにんぎょう)をかざって、おいわいします。ひなにんぎょうにはひしもち、しろざけなどをそなえて、かぞくでしよくじをしておいわいします。
Hinamatsuri	Hinamatsuri wa 3-gatsu mikka ni okonawareru onnanoko no matsuri desu. Onnanoko no iru katei dewa, kenkō to seichō o negai, hinaninyō(heianjidai no kyūteinin no fuku o kiseta ninyō) o kazatte, oiwai shimasu. Hinaninyō niwa hishimochi, shirozake nado o sonaete, kazoku de shokuji o shite oiwai o shimasu.
The Girsls' Festival	Hinamatsuri is also called the Girls' Festival. It is celebrated on March 3 rd to wish girls goo health and growth. Most families that have girls celebrate by displaying a set of beautifully dressed dolls that represent the members of the ancient imperial court of the Heian Period(794-1185). The families prepares special dishes and also make offerings to the dolls including lozenge rice cakes (hishi-mochi) and white sake that is made from sake and rice malt to celebrate the Doll's Festival.
こどものひ	5月5日におこないます。こどものすこやかな せいちょう を おい わい します。こどものいる かていでは、そとに こいのぼり を か ざり ます。
Kodomo no hi	5-gatsu itsuka ni okonaimasu. Kodomo no sukoyaka na seichō o oiwai shimasu. Kodomo no iru katei dewa, soto ni koinobori o kazarimasu.

The Children's Day	It is celebrated on May 5 th . This day was celebrated in order to wish the healthy growth and happiness of the children in the family. Koinobori(carp streamers)which is the symbol of strength and courage, were flown outside,
たなばた	7月7日におこないます。アルタイルとベガのほしをこいびとどうしにたとえ、ふたりが7月7日のよるにあまのがわをはさんで、ねんにいちどあうというでんせつです。ささにねがいごとをかいたたんざくやいろとりどりのかざりをつけます。
Tanabata	7-gatsu nanoka ni okonaimasu. Arutairu to bega no hoshi o koibitodōshi ni tatoe, futari ga 7-gatsu nanoka no yoru ni amanogawa o hasande, nen ni ichido au to iu densetsu desu. Sasa ni negaigoto o kaita tanzaku ya irotoridori no kazari o tsukemasu.
The Star Festival	It is celebrated on July 7 th . The legend behind Tanabata is based on that of two stars, Altair and Vega, that are in love. They are prohibited from meeting each other and they only have the chance to get close to each other once a year when they pass on to the Milky Way. People put up bamboo and decorated with strips of fancy paper on which they had written personal wishes, and various ornaments.
おぼん	ぼんはれいをくようするぶつきょうぎょうじです。おかしのひとびとはおぼんにはせんぞのれいやなくなつたかぞくのたましいがかぞくのもとにかえってくるとしんじていました。おぼんのまえにはせんぞのれいをうちにむかえいれるためにおほかをそうじします。 おぼんのきかんはかていではれいをまつるためのしょうりだなをぶつだんのまえにもうけます。
O-Bon	Bon wa rei o kuyō suru bukkyō gyōji desu. Mukashi no hitobito wa o-bon niwa senzo no rei ya nakunatta kazoku no tamashii ga kazoku no moto ni kaettekuru to shinjiteimashita. O-bon no mae niwa senzo no rei o uchi ni mukaeireru tame ni o-haka o sōji shimasu. O-bon no kikan wa katei dewa rei o matsuru tame no

	shōridana o butsudana no mae ni mōkemasu.
The bon festival	The Bon Festival is a Buddhist ceremony where people honor the souls of their deceased ancestors. In the old days people believed that the souls of their deceased ancestors and family members returned to their homes during the Bon period. Before the Bon period, people clean the graves of their ancestors and family members. People set up a shoryodana to welcome and comfort the souls of their ancestors during the Bon period.
しちごさん	しちごさんのおいわいは 11月15日におこなわれます。おとこのこは 3さいと 5さいのとしに、おんなのこは 3さいと 7さいのとしに いわいます。おとこのこは スーツや はかまを きて、おんなのこは いろあざやかな うつくしい きものを きます。りょうしんは こどもたちを じんじゃへ つれていき、これまで こどもが けんこうに そだってきたことを かんしゃし、これからも こうふくな じんせいを おくることが できるように きがんします。こどもたちは おもちゃや ちとせあめを もらいます。ちとせあめは こどもたちが けんこうにながいきするように という ねがいが こめられています。
Shichii-go-san	Shichi-go-san no oiwai wa 11-gatsu 15-nichi ni okonawaremasu. Otokonoko wa 3-sai to 5-sai no toshi ni, onnanoko wa 3-sai to 7-sai no toshi ni iwaimasu. Otokonoko wa sūtsu ya hakama o kite, onnanoko wa iroazayaka na utsukushii kimono o kimasu. Ryōshin wa kodomotachi o jinja e tsureteiki, koremade kodomo ga kenkō ni sodatte kita koto o kansha shi, korekara mo kōfuku na jinsē o okuru koto ga dekiru yō ni kigan shimasu. Kodomotachi wa omocha ya chitoseame o moraimasu. Chitoseame wa kodomotachi ga kenkō ni nagaiki suruyō ni to iu negai ga komerareteimasu.

<p>Festival for children of three, five, and seven years of age</p>	<p>The Shichi-go-san festival takes place on November 15th. Boys aged three and five, and girls aged five and seven are congratulated. Boys dress up in suits or kimono, girls dress up in lovely kimono or dress. Parents take them to a shrine to give thanks for their good health and pray for good fortune. Children are given toys and the long sticks candies called chitose-ame in Japanese. Chitose-ame bear the wish that the children will grow up in good health and live long.</p>
---	--

おきなわの おもな ぎょうじ Okinawa no omona gyōji Okinawan Events

<p>ムーチー</p>	<p>きゅうれきの 12月8日におこないます。 ムーチーは サンニン(げっとう)の はに もちをつつんで むしたもちがしで、 ふゆの おとずれのころに つくられます。 ムーチーをたべることが やくばらいになり けんこうになると いわれており、ヒヌカン(ひのかみ)や ぶつだんに そなえます。 おきなわの いちばん さむい きせつは このころに あたり、そのじきを “ムーチービーサ”と いいます。</p>
<p>Mūchii</p>	<p>Kyūreki no 12gatsu 8ka ni okonaimasu. Mūchii wa sannin(gettō) no ha ni mocha o tsutsunde mushita mochigashi de, fuyu no otozure no koro ni tsukuraremasu. Mūchii o taberu koto ga yakubarai ni nari kenkō ni naru to iwareteori, hinukan(hi no kami) ya butsudān ni sonaemasu. Okinawa no ichiban samui kisetsu wa konokoro ni atari, sono jiki o “mūchii biisa” to iimasu.</p>
<p>Mūchii</p>	<p>Muuchii is reflected on the lunar calendar as December 8th. Muuchii is a traditional Okinawan steamed rice cake wrapped in the leaf of shell ginger(gettō)and traditionally prepared at the first signs of winter. The annual tradition is believed to provide good luck and maintain good health by eating muuchii, Okinawans have a custom where</p>

	<p>muuchii is offered on a Buddhist altar. Okinawa's coldest season is almost here, a time Okinawans call muuchii bisa, bisa meaning cold in the Okinawan language.</p>
<p>きゅうぼん ウンケー ナカヌヒ ウークイ</p>	<p>おきなわの おぼんは きゅうれきの7月13日～15日の 3日 おこなわれます。このきかんは、ひとびとは おち ゅうげんを もって、 しんせきのうちを まわり、ぶ つだんに おせんこうを あげます。</p> <p>13日の「ウンケー」は、あのよから そせんの れいをお むかえするひです。ふつかめは「ナカヌヒ」といい、 みっかめは「ウークイ」といいます。このひは、おぼん のなかで いちばん たいせつなひで、 かぞくや 親戚は ぶつだんを かこんで なごやかに すごします。よふけには そせんを あのよにおくりま す。</p> <p>けんないかくちでは、 せいねんだんじょの エイサー のグループが たいこや うた、はやしなどに あわせ て おどりながら ちいきを ねりあるきます。これを ミチジュネーと いいます。 ミチジュネーをみるため に おおくのひとは えんどうに あつまって、 ゆび ぶえで もりあげます。</p>
<p>Kyūbon Unkē Nkanuhi Ūkui</p>	<p>Okinawa no o-bon wa kyūreki no 7-gatsu 13-nichi ~ 15-nichi no mikkakan okonawaremasu. Kono kikan wa, hitobito wa o-chūgen o motte, shinseki no uchi o mawari, butsudā ni o-senkō o agemasu.</p> <p>13-nichi no “unkē” wa anoyo kara sosēn no rei o omukae suru hi desu. Futsukame wa “nakanuhi” to ii, mikkame wa “ūkui” to iimasu. Konohi wa, o-bon no naka de ichiban taisetsu na hi de, kazoku ya shinseki wa butsudā o kakonde nagoyakani sugoshimasu. Yofuke niwa sosēn o anoyo ni okurimasu.</p> <p>Ken'nai kakuchi dewa, seinendanjo no eisā no gurūpu</p>

	<p>ga taiko ya uta, hayashi nado ni awasete odorinagara chiiki o neriarukimasu. Kore o michijunē to iimasu. Michijunē o miru tame ni ōku no hito wa endō ni atsumatte, yubibue de moriagarimasu.</p>
The Okinawan bon festival	<p>It is occurs on the 15th of July on the old kyūreki calendar(lunar calendar). O-bon is a three-day event and it is a time when families welcome back their dead ancestors and honor them. Families join together for the three days to celebrate their parted relatives and continue family traditions.</p> <p>On August 12th, the first day of Okinawa's Obon called <i>Unkē</i>, families who have family altars celebrated the return of their ancestral spirits</p> <p>The second day is called Nakanuhi, the third day is called <i>Ūkui</i>. The last day of o-bon is important day and families get together and eat, drink, talk together. Late at night is the time for the ancestors to leave for the beyond..</p> <p>Throughout the prefecture troupes of Eisa dancers from Youth Groups moved through the streets and alleys of each community in what is called a <i>michijunē</i> . People attracted by the <i>michijunē</i> gathered along the roadside as the performers beat their drums boldly to the accompaniment of finger-flutes.</p>
トゥンジー	<p>きゅうれきの 11月3日に おこないます。とうじはひるまのじかんが いちばん みじかくなる ひ のこと です。</p> <p>ふゆのあいだ けんこうに すごせる ように ジューシー (ぶたにくや やさいを いれた たきこみごはん)を たべます。また ぶつだんに ジューシーを そなえる しゅうかんが あります。</p>

Twunjii	<p>Kyūreki no 11-gatsu mikka ni okonaimasu. Tōji wa hiruma no jikan ga ichiban mijikaku naru hi no koto desu.</p> <p>Fuyu no aida kenkō ni sugoseru yōni jūshii(butaniku ya yasai o ireta takikomigohan) o tabemasu. Mata butsudān ni jūshii o sonaeru shūkan ga arimasu.</p>
Winter solstice	<p>It is occurs on the 3th of November on the old kyūreki calendar(lunar calendar) and the time when the day time is the shortest and the night time is the longest in the northern hemisphere.</p> <p>It is customary to eat traditional Okinawan “Jyūshii” which is rice seasoned and cooked with pork and other vegetables for keeping a good health in winter.</p> <p>Okinawans have a custom to offer “Jyūshii” on a Buddhist altar.</p>
カジマヤー	<p>カジマヤーは ちょうじゅの おいわいで、きゅうれきの 9月7日に おこないます。97さいになる ひとは きかざって、オープンカーで しゅうらくを パレードします。おきなわは ちょうじゅけんといわれており、カジマヤーを おいわいするひとは たくさんいます。おきなわでは としをとると、こどもにかえるといわれており、“かざぐるま”を てにもたせて おいわいします。</p>
kajimayā	<p>Kajimayā wa chōju no oiwai de, kyūreki no 9-gatsu nanoka ni okonaimasu. 97-sai ni naru hito wa kikazatte, ōpunkā de shūraku o parēdo shimasu.</p> <p>Okinawa wa chōjuken to iwareteori, kajimayā o oiwai suru hito wa takusan imasu. Okinawa dewa toshi o toru to, kodomo ni kaeru to iwareteori, “kazaguruma” o te ni motasete oiwai shimasu.</p>

<p>Celebration of Longevity</p>	<p>Kajimaya, an Okinawan tradition celebrating long life, falls on September 7th in the lunar calendar. On this day, people who had reached the age of 97 dress up themselves and drive around their towns in colorfully decorated open cars. There are a lot of them because Okinawa has the longest life span in Japan. In deference to the Okinawan belief that as people get older they start to have the hearts of children, they hold “kajimaya(kazaguruma)” which means pinwheels in their hands.</p>
<p>ハーリー</p>	<p>きゅうれきの 5月4日に おこなわれます。ハーリーはおきなわのりゅうのポートルースです。こうかいあんぜん、たいりょうを きがん するための イベントです。おきなわ かくちで ハーリーのイベントが おこなわれますが、なはハーリーは いちばん おおきい です。</p>
<p>Hārii</p>	<p>Kyūki no 5-gatsu yokka ni okonawaremasu. Hārii wa okinawa no ryū no bōtorēsu desu. Kōkaianzen, tairyō o kigan suru tame no ibento desu. Okinawa kakuchi de hārii no ibento ga okonawaremasu ga, nahahārii wa ichiban ōkii desu.</p>
<p>Dragon boat race</p>	<p>Haarii is an Okinawan dragon boat race and festival that celebrates and prays for good catches and marine safety. Naha Haarii is the largest among all of the Haarii events held in Okinawa. Haarii boat races to be carried out in each area of Okinawa are performed generally on “yukkanuhi,” May 4th of the lunar calendar</p>
<p>シーミー(せいめいさい)</p>	<p>きゅうれきの 3月、 かぞくや しんせきは おはかに あつまって、 ごちそうを おそなえして はかまいりを します。そのあと、 みんなで ごちそうを たべて にぎやかに すごし、 しんぼくを ふかめます。</p>

Shiimii(seimeisai)	Kyūreki no 3gatsu, kazoku ya shinseki wa o-haka ni atsumatte, gochisō o osonae shite hakamairi o shimasu. Sono ato, minna de gochisō o tabete nigiyaka ni sugoshi, shinboku o fukamemasu.
The visiting a grave	In March of the lunar calendar, family members and relatives gather at their ancestral tombs to offer the traditional delicacies before the mouth of tombs. After the offerings are given, the families spend the rest of the day picnicking together and renewing relationships.

かいわ

たんじょうび	tanjōbi	happy birthday
おめでとうございます	omedetōgozaimasu	congratulations
どうぞ	dōzo	here you are
うれしいです	ureshiidesu	I'm glad
ほんとうに	hontōni	really
いつ	itsu	when
もうすぐ	mōsugu	soon
～になります	～ni narimasu	to become ~
まだ	mada	still
わかい	wakai	young
おしょうがつ	oshōgatsu	New year's days
どうしますか	dōshimasuka	How do you spend
とうきょう	tōkyō	Tokyo
おおさか	ōsaka	Ōsaka
たのしんでください	tanoshindekudasai	Have fun

れんしゅう

カナダ	kanada	Canada
ほっかいどう	hokkaidō	Hokkaidō
みやこじま	miyakojima	Miyako island
いしがきじま	ishigakijima	Ishigaki island
ぼうねんかい	bōnenkai	Year-end party

6. メインプレイスでかいました

Meinpureisu de kaimashita.

<p>A: アメリア B: おおしろさん <ともだちのうち で> B: アメリアさん、そのふく にあっていますね。 A: ありがとうございます。きのう、 メインプレイスで かいました。 B: そうですか。かわいいですね。 わたしも きのう メインプレイスへ きました。 A: あ、そうですか。 かいものを しましたか。 B: いいえ、おひるごはんをたべました。 そのあと、えいが をみました。 A: ひとりで ですか？ B: いいえ、みやぎさんといっしょに みました。 A: なに を みましたか？ B: 47ろうにん です。 A: どうでしたか。 B: とてもよかったです。</p>	<p>A: Ameria-san B: Ōshiro-san <Tomodachi no uchi de > B: Ameria-san, sono fuku niatteimasu ne. A: Arigatōgozaimasu. Kinō, meinpureisu de kaimashita. B: Sō desu ka. Kawaii desu ne. Watashi mo kinō meinpureisu e ikimashita. A: A, sō desu ka. Kaimono o shimashita ka. B: Iie, ohirugohan o tabemashita. Sonoato, ēga o mimashita. A: Hitori de desu ka? B: Iie, Miyagi-san to issho ni mimashita. A: Nani o mimashita ka? B: 47rōnin desu. A: Dō deshita ka. B: Totemo yokattadesu.</p>
---	--

1. Key Sentences

きのう、メインプレイスで かいました。	Kinō, meinpureisu de kaimashita.
---------------------	----------------------------------

Notes ①

<u>Place</u> で <u>N</u> を <u>V</u> ます/ました	<u>Place</u> de <u>N</u> o <u>V</u> masu/mashita
---	--

- 1) The function of 'de' indicates that the preceding noun is the place where an action is going to be done or has been done. 'de' corresponds to English "at" or "in."
- 2) 'Kino, mein preis de kaimasita.' means "I bought it at Mein pureisu yesterday.",

Notes ②

どこで <u>N</u> を <u>V</u> ます/ましたか。	Doko de <u>N</u> o <u>V</u> masu/mashita ka.
<u>Place</u> で (Nを) V ます/ました。	<u>Place</u> de (N o) V masu/mashita.

‘Doko’ means “where”. When you want to ask where an action will be done or has been done, ‘doko de’ is used. ‘. When you answer, the object of the verb is omitted.

Simple Conversation

A: どこで カメラを かいますか。	A: Doko de kamera o kaimasu ka.
B: デオデオ で かいます。	B: Deodeo de kaimasu.
A: どこで テニスを しますか。	A: Doko de tenisu o shimasu ka.
B: おうのやまこうえんで します。	B: Ōnoyamakōen de shimasu.

Practice 1

Describe what a man will do with the following words as shown in the example.

れい)メインプレス Mein Preisu 	メインプレスで ほん を かいます Mein pureisude hon o kaimasu.
1. スターボックス stābakkusu 	

2. A&W
A and W



3. ともだちのうち
tomodachi no uchi



4. じむしょ/かいしゃ
jimusho / kaisha



5. 100 えんショップ
100en shoppu



6. こうえん
kōen



Practice 2

Make a pair and practice the conversation as shown in the example.

れい)ふく / かいます fuku / kaimasu	メインプレイス Mein pureisu
Q: どこで <u>ふく</u> を <u>かいましたか</u> 。	Doko de fuku o kaimashita ka
A: <u>メインプレイス</u> で <u>かいました</u> 。	Mein pureisu de kaimashita.
1. テニス / します。 Tennisu / shimasu	けんそうごうこうえん Kensōgōkōen
2. おひるごはん / たべます。 ohirugohan / tabemasu	マクドナルド Makudonarudo
3. えいが / みます ēga / mimasu	みはまセブンプレックス Mihama sebunpurekkusu
4. ニュース / ききます nyūsu / kikimasu	くるまのなか kuruma no naka
5. ノート / かいます nōto / kaimasu	100 えんショップ 100en shoppu

2.Key Sentences

みやぎさんと いっしょに みました。	Miyagi-san to isshoni mimashita.
--------------------	----------------------------------

Notes ①

<u>person</u> と (いっしょに) <u>N</u> を <u>V</u> ます/ました	<u>person</u> to (isshoni) <u>N</u> o <u>V</u> masu/mashita
---	--

- 1) 'to' indicates that the preceding person is someone with whom he/she does something together
- 2) 'isshoni' is often unmentioned when the situation is clear.
- 3) 'Miyagi-san to isshoni mimashita.' means "I saw it with Miyagi-san".

Notes ②

Q: <u>だれと</u> (いっしょに) <u>N</u> を <u>V</u> ます/ましたか	Q: <u>Dare to</u> (isshoni) <u>N</u> o <u>V</u> masu/mashita ka
--	--

- 1) 'dare' means "who". When you want to ask with whom he/she does/did together, 'Dare to' is used.

Simple Conversation

① A: だれと いっしょに ばんごはんを たべますか。 B: しゅじんと いっしょに たべます	① A: Dare to issho ni bangohan o tabemasu ka. B: Shujin to issho ni tabemasu.
② A: だれと いっしょに こうえんへ いきましたか。 B: ともだちと いっしょに いきました。	② A: Dare to issho ni kōen e ikimashita ka. B: Tomodachi to issho ni ikimashita.

Practice 3

Make a pair and practice the conversation as shown in the example.

A: <u>きのう</u> どこで <u>ひるごはん</u> を <u>たべましたか。</u> B: <u>A&W</u> で <u>たべました。</u> A :だれと <u>たべましたか。</u> B: <u>かぞく</u> と いっしょに <u>たべました。</u>	A: <u>Kinō</u> doko de <u>hirugohan</u> o <u>tabemashita ka.</u> B: <u>A&W</u> de <u>tabemashita.</u> A: Dare to <u>tabemashita ka.</u> B: <u>Kazoku</u> to issho ni <u>tabemashita.</u>
---	--

A				B	
れい	きのう kinō	ひるごはん hirugohan	たべます tabemasu	A&W A ando W	かぞく kazoku
1.	せんしゅうの にちようび Senshū no nichiyōbi	テニス tenisu	します shimasu	こうえん kōen	ともだち tomodachi
2	あした ashita	えいが ēga	みます mimasu	シネマ Q shinema Q	かのじょ kanojo
3	せんげつ sengetsu	おさけ o-sake	のみます nomimasu	いざかや izakaya	かいしゃのひと kaisha no hito
4	こんどの にちようび Kondo no nichiyōbi	かいもの kaimono	します shimasu	アメリカンビレッジ amarikan birejji	やましろさん yamashiro-san

かいわ

ふく	fuku	clothes
にあっています	niatteimasu	good on you
ひとり	hitori	alone
いっしょに	issho ni	together
47 ろうにん	47rōnin	47rōnin
どうでしたか	dōdeshita ka	How was it?
とても	totemo	very
よかったです	yokatta desu	was/were good

れんしゅう

デオデオ	DeoDeo	store name (an appliance store)
おうのやまこうえん	ōnoyama kōen	ōnoyama park
メインプレイス	meinpureisu	Sanē main place
スターバックス	sutābakkusu	Starbucks
A&W	A ando W	A&W
ともだち	tomodachi	friend
うち	uchi	home
じむしょ	jimusho	office
かいしゃ	kaisha	company
100 えんショップ	100en shoppu	100yen shop
あいます	aimasu	to meet
こうえん	kōen	park
ニュース	nyūsu	news
ノート	nōto	notebook
しゅじん	shujin	husband
かぞく	kazoku	family
シネマ Q	shinemaQ	cinema
いざかや	izakaya	Japanese style pub
アメリカンビレッジ	amerikan birejji	American village

7. いっしょに いきませんか。Isshoni ikimasen ka.

<p>A: アメリア B: おおしろさん</p> <p>B: あしたは なはまつり ですね。</p> <p>A: そうですね。</p> <p>B: ‘おおづなひき’が ありますよ。</p> <p>A: おおづなひき? なんですか。</p> <p>B: “Giant Tug-of-War” です。</p> <p>いっしょに いきませんか。</p> <p>A: ああ、いいですね。 いきましょう。</p> <p>なんじに いきますか。</p> <p>B: おおづなひきは 2じ に はじまります。</p> <p>1じは どうですか。</p> <p>A: いいですね。</p> <p>B: どこで あいますか。</p> <p>A: パレットくもじ の まえ は どうですか。</p> <p>B: いいですね。じゃ、あした 1じに あいましょう。</p> <p>A: じゃ、また あした。</p>	<p>A: Ameria B: Ōshiro-san</p> <p>B: Ashita wa nahamatsuri desu ne.</p> <p>A: Sōdesu ne.</p> <p>B: ‘Ōzunahiki’ ga arimasu yo.</p> <p>A: Ōzunahiki? Nandesu ka.</p> <p>B: “Giant Tug-of-War” desu.</p> <p>Issho ni ikimasen ka.</p> <p>A: Ā, iidesu ne. Ikimashō.</p> <p>Nan-ji ni ikimasu ka.</p> <p>B: Ōzunahiki wa 2-ji ni hajimarimasu. 1-ji wa dōdesu ka.</p> <p>A: Iidesu ne.</p> <p>B: Doko de aimasu ka.</p> <p>A: Parettokumoji no mae wa dō desu ka.</p> <p>B: Iidesune. Ja, ashita 1-ji ni aimashō.</p> <p>A: Ja, mata ashita.</p>
---	--

1. Key Sentences

<p>B: いっしょに いきませんか。</p> <p>A: ああ、いいですね。 いきましょう。</p>	<p>B: Issho ni ikimasen ka.</p> <p>A: Ā, iidesu ne. Ikimashō.</p>
---	---

Notes ①

<p>___ V ___ ませんか。</p>	<p>___ V ___ masen ka.</p>
------------------------	----------------------------

‘V-masen ka.’ is used when the speaker invites someone to do something together. It corresponds to English “Won’t you ~?” ‘*issho ni*’ means “together”. So, ‘*Issho ni ikimasen ka.*’ means “Won’t you go with me?”

Notes ②

<p>___ V ___ ましょう。</p>	<p>___ V ___ mashō.</p>
------------------------	-------------------------

1) ‘V-mashō’ is used when the listener agrees to do something together and it

corresponds to “let’s ~.” in English. ‘*ikimashō.*’ means “let’s go.” You can use these phrases when you accept the invitation.

Simple Conversation

<p>A: ごご ひま ですか。</p> <p>B: はい。</p> <p>A: じゃ、いっしょに みはまで えいが を みませんか。</p> <p>B: いいですね。</p>	<p>A: Gogo hima desu ka.</p> <p>B: Hai.</p> <p>A: Ja, issho ni mihamade ēga o mimasen ka.</p> <p>B: Iidesu ne.</p>
<p>A: おなかが すきましたね。</p> <p>B: そうですね。</p> <p>A: なにか たべませんか。</p> <p>B: ああ、いいですね。 たべましょう。</p>	<p>A: Onaka ga sukimashita ne.</p> <p>B: Sō desu ne.</p> <p>A: Nanika tabemasen ka.</p> <p>B: Ā, iidesu ne. Tabemashō.</p>

Practice 1

Change the following verbs into V-masenka.,V-mashō

れい	いきます ikimasu	いきませんか ikimasen ka	いきましょう ikimashō
(1)	きます kimasu		
(2)	たべます tabemasu		
(3)	のみます nomimasu		
(4)	あいます aimasu		

(5)	みます mimasu		
(6)	ききます kikimasu		
(7)	テニスをします tenisu o shimasu		

Practice 2

Let's try to invite friends

れい ひるごはん / たべます A: いっしょに ひるごはん を <u>たべませんか。</u> B: いいですね。 <u>たべましょう。</u>	Rei hirugohan / tabemasu A: Issho ni hirugohan o <u>tabemasen ka.</u> B: Iidesu ne. <u>Tabemashō.</u>
---	--

- | | |
|------------------|------------------|
| (1) えいが / みます | eiga / mimasu |
| (2) コーヒー / のみます | kōhii / nomimasu |
| (3) おさけ / のみます | osake / nomimasu |
| (4) すもう / みます | sumō / mimasu |
| (5) てにす / します | tenisu / shimasu |
| (6) べんきょう / します | benkyō / shimasu |
| (7) ビデオ / みます | bideo / mimasu |
| (8) デパート / いきます | depāto / ikimasu |
| (9) パーティー / いきます | pātii / ikimasu |
| (10) こうえん / いきます | kōen / ikimasu |

2. Key Sentences

B: 1じは どうですか。	B: 1-ji wa dō desu ka.
A: いいですね。	A: Iidesu ne.

Notes ①

<u>N</u> は どうですか。	<u>N</u> wa <u>dō desu ka.</u>
-------------------	--------------------------------

- 1) 'dō desuka' is used when you suggest, for instance, whe or where to meet. What to do, etc. If you agree with the suggestion, you say 'iidesune' So, '1-ji wa dō desuka' means "How about one o'clock?"; 'parettokumoji no mae wa dō desuka' means "How about in front of Paretokumoji?"

Simple Conversation

A: どこで あいますか。 B: みえばしえき は どうですか。 A: いいですね。	A: Doko de aimasu ka. B: Miebashieki wa dō desu ka. A: Iidesu ne.
A: どこで たべますか。 B: スターバックス は どうですか。 A: いいですね。	A: Doko de tabemasu ka. B: Sutābakkusu wa dō desu ka. A: Iidesu ne.

Indicating the place to meet

～の まえ / うしろ ~ no mae / ushiro

～の まえ	～no mae	in fornt of ~
～の うしろ	～no ushiro	behind ~

Practice3

Suggeset when or where to meet as shown in the example.

れい	Rei
A: いつ あいますか。	A: Itsu aimasu ka.
B: <u>にちようび</u> は どうですか。	B: <u>Nichiyōbi</u> wa dō desu ka.
A: いいですね。	A: Iidesu ne.

れい) にちようび / nichiyōbi

- 1) あした / ashita
- 2) どようび / doyōbi
- 3) **13**にち / 13-nichi
- 4) よる / yoru

れい	Rei
A: なんじ に あいますか。	A: Nan-ji ni aimasu ka.
B: <u>1じ</u> は どうですか。	B: <u>1-ji</u> wa dō desu ka.
A: いいですね。	A: Iidesu ne.

れい 1じ / 1-ji

- 1) 5じ / 5-ji
- 2) 9じ / 9-ji
- 3) 10じはん / 10-ji han
- 4) 12じ / 12-ji
- 5) 6じ15ふん / 6-ji 15-fun

れい	Rei
A: どこ で あいますか。	A: Doko de aimasu ka.
B: <u>みえばしえき</u> は どうですか。	B: <u>Miebashieki</u> wa dō desu ka.
A: いいですね。	A: Iidesu ne.

れい みえばしえき / miebashi eki

- 1) サンエーメインプレイスのまえ / san'ē meinpureisu no mae
- 2) えいがかんのまえ / ēgakan no mae
- 3) うえのや ばすてい / uenoya basutē
- 4) ミスタードーナッツ / misutā dōnattsu
- 5) マクドナルド / makudonarudo
- 6) こうえん / kōen

なはおおづなひき

The Naha Great Tug-of-War

なはおおづなひきは、10 がつ とうかに おこなわれる なはまつりの メインイベントです。なはの 58 ごうせんには おおくのひとが あつまり ひがしと にしに わかれ つなひきをおこないます。

つなひきのまえには でんとうてきな パフォーマンスが たくさん あり たのしむことができます。つなひきは だれもが さんかでき、「ハイヤ」の かけごえに あわせて つなを ひきます。ときには けっちやくが つくまで 30ふん かかることも あり、こうたいしながら つなを ひきます。せいげんじかんが おわると、どちらが かったか はっぴょうされ、かったほうは つなの うえに あがり、しょうりを よろこびます。また、つなひきに さんかした ひとたちは きねんとして つなを きって、もちかえります。

Nahaōzunahiki wa, 10-gatsu tōka ni okonawareru nahamatsuri no mein ibento desu. Naha no 58gōsen niwa ōku no hito ga atsumari higashi to nishi ni wakare tsunahiki o okonaimasu.

Tsunahiki no mae niwa dentōteki na pafōmansu ga takusan ari tanoshimu koto ga dekimasu. Tsunahiki wa daremo ga sanka deki, “hāiya” no kakegoe ni awasete tsuna o hikimasu. Toki niwa kecchaku ga tsuku made 30-pun kakaru koto mo ari, kōtai shinagara tsuna o hikimasu. Seigenjikan ga owaru to, dochira ga katta ka happyō sare, katta hō wa tsuna no ue ni agari, shōri o yorokobimasu. Mata, tsunahiki ni sanka shita hitotachi wa kinen toshite tsuna o kitte, mochikaerimasu.

It is an main event of Naha Festival held on October 10. Along route 58 in downtown Naha, a battle between the East and West teams involving a whole bunch of people will take place, the Naha Great Tug-of-War.

You can enjoy seeing a lot of traditional performances before the Tug-of-War begins. Everybody can participate in the Tug-of-War and they pull the rope by calling out “hāiya!”. It sometimes takes 30minutes to come to an end the battle so that participants pull the rope by taking turns. After the time limit expires, one side is declared the victors, and they are allowed to climb on top of their rope to celebrate. It is customary for participants to cut apart the rope and take it to commemorate the festival.

かいわ kaiwa

なはまつり	Nahamatsuri	Naha festival
おおづなひき	ōzunahiki	great tag-of-war
はじめます	hajimarimasu	to begin
どうですか	dō desuka	How about
あいましょう	aimashō	Let's meet
えいがかん	ēgakan	movie theater
うえのや	uenoya	uenoya
ばすてい	basutē	bus stop
ミスタードーナツ	misutādōnattsu	Mister Donut
マクドナルド	makudonarudo	McDonald's

れんしゅう

ごご	gogo	after noon
ごぜん	gozen	morning
みはま	mihama	mihama
おなかがすきました	onakaga sukimashita	I got hungry
おさけ	o-sake	sake
すもう	sumō	sumo
まえ	mae	in front of
うしろ	ushiro	back

8. すみません、ちょっと・・・ Sumimasen, chotto...

<p>A: アメリア B: おおしろさん</p> <p>A: おおしろさん、どようびに いっしょに えいがを みませんか。</p> <p>B: すみません、ちょっと・・・</p> <p>A: そうですか。 ざんねんですね。</p> <p>B: また こんど おねがいします。</p> <p>*****</p> <p>A: おおしろさん、 いっしょに アメリカンビレッジへ いきせんか。</p> <p>B: いいですね。いつ いきますか。</p> <p>A: どようびは どうですか。</p> <p>B: すみません。 だようびは ちょっと・・・ もあい が ありますから。</p> <p>A: そうですか。 じゃ、 にちようび は どうですか。</p> <p>B: だいじょうぶです。</p> <p>A: じゃ、 にちようびに いきましょう。</p> <p>B: はい。じゃ、 にちようび！</p>	<p>A: Ameria B: Ōshiro-san</p> <p>A: Ōshiro-san, doyōbi ni issho ni ēga o mimasen ka.</p> <p>B: Sumimasen, chotto.....</p> <p>A: Sō desu ka. Zannen desu ne.</p> <p>B: Mata kondo onegaishimasu.</p> <p>*****</p> <p>A: Ōshiro-san, issho ni amerikan birejji e ikimasen ka.</p> <p>B: Iidesu ne. Itsu ikimasu ka.</p> <p>A: Doyōbi wa dō desu ka.</p> <p>B: Sumimasen. Doyōbi wa chotto..... Moai ga arimasukara.</p> <p>A: Sō desu ka. Ja, nichiyōbi wa dō desu ka.</p> <p>B: Daijōbu desu.</p> <p>A: Ja, nichiyōbi ni ikimashō.</p> <p>B: Hai. Ja, nichiyōbi!</p>
---	--

1. Key Sentences

<p>A: おおしろさん、どようび いっしょに えいがを みませんか。</p> <p>B: すみません、ちょっと・・・</p>	<p>A: Ōshiro-san, doyōbi issho ni ēga o mimasenka.</p> <p>B: Sumimasen, chotto.....</p>
---	---

Notes

すみません、 ちょっと・・・	Sumimasen, chotto.....
----------------	------------------------

If somebody invites you ‘～masen ka.’ and you turn down the suggestion, you use the phrase ‘sumimasen, chotto...’ ‘Chotto’ means “I can’t make it.” or “I have a problem.” and this phrase is a mild expression of refusal.

But in this case, you should not say the whole sentence to show your politeness.

Simple Conversation

A: あした いっしょに テニスを しませんか。	A: Ashita issho ni tenisu o shimasenka.
B: すみません、ちょっと……	B: Sumimasen, chotto.....
A: そうですね。ごんねんですね。	A: Sō desuka. Zannen desune.
B: また こんど おねがいします。	B: Mata kondo onegaishimasu.

Practice 1

Practice the conversation as in the example.

れい ひるごはん / たべます	Rei hirugohan / tabemasu
A: いっしょに ひるごはん を <u>たべませんか。</u>	A: Issho ni hirugohan o <u>tabemasenka.</u>
B: すみません、ちょっと……	B: Sumimasen, chotto.....
A: そうですね。ごんねんですね。	A: Sō desu ka. Zannen desu ne.
B: また こんど おねがいします。	B: Mata kondo onegaishimasu.

- | | |
|------------------|------------------|
| (1) えいが / みます | ēga / mimasu |
| (2) コーヒー / のみます | kōhii / nomimasu |
| (3) おさけ / のみます | osake / nomimasu |
| (4) すもう / みます | sumō / mimasu |
| (5) てにす / します | tenisu / shimasu |
| (6) べんきょう / します | benkyō / shimasu |
| (7) ビデオ / みます | bideo / mimasu |
| (8) デパート / いきます | depāto / ikimasu |
| (9) パーティー / いきます | pātii / ikimasu |
| (10) こうえん / いきます | kōen / ikimasu |

2. Key Sentences

A: どう日は どうですか。	A: Doyōbi wa dō desu ka.
B: すみません。	B: Sumimasen.
どう日は ちょっと…	Doyōbi wa chotto…
もあい が ありますから。	Moai ga arimasu kara .

Notes ①

すみません。 <u>N</u> は <u>ちょっと…</u>	Sumimasen. <u>N</u> wa <u>chotto…</u>
--------------------------------	---------------------------------------

‘sumimasen chotto…’ is a phrase to refuse an invitation. We learn it first key sentence in this chapter. ‘~wa chotto…’ is used to tell that you are not available on a certain condition~. You can say ‘doyōbi wa chotto’ to tell that you are not available on Saturday.

Notes ②

<u>もあいがあります</u> から。	<u>Moai ga arimasu</u> kara.
---------------------	------------------------------

‘kara’ is used in explaining reasons. ‘kara’ added after the sentence indicates that the preceding sentence is the reason. ‘moai ga arimasu kara’ means “I have a moai-meeting”

Simple Conversation

A: いっしょに おさけ を のみませんか。	A: Issho ni o-sake o nomimasen ka.
B: すみません、おさけは ちょっと…	B: Sumimasen, o-sake wa chotto…
A: そうですか。ざんねんですね。	A: Sō desu ka. Zannen desu ne.
A: マクドナルドで たべませんか。	A: Makudonarudo de tabemasen ka.
B: すみません、マクドナルドは ちょっと…	B: Sumimasen, makudonarudo wa chotto…
A: じゃ、スターバックス は どうですか。	A: Ja, sutābakkusu wa dō desu ka.
B: いいですね。	B: Iidesu ne.

<p>A: 1じに ビーチへ いきませんか。 B: すみません。1じは ちょっと…… ともだちが きます から</p>	<p>A: 1-ji ni biichi e ikimasen ka. B: Sumimasen. 1-ji wa chotto... Tomodachi ga kimasu kara.</p>
<p>A: いっしょに おひるごはん を たべませんか。 B: いいですね。たべましょう。 A: すし は どうですか。 B: すしは ちょっと……。 きのう たべました から A: じゃ、ハンバーガーは どうですか。 B: いいですね。</p>	<p>A: Issho ni ohirugohan o tabemasen ka. B: Iidesu ne. Tabemashō. A: Sushi wa dō desu ka. B: Sushi wa chotto... Kinō tabemashita kara. A: Ja, hanbāgā wa dō desuka. B: Iidesu ne.</p>

Practice 2

Practice a conversation by using words below as shown in the example.

<p>れい A: <u>どようび</u> に いっしょに えいがを みませんか。 B: すみません、<u>どようび</u> は ちょっと… <u>もあいが</u> ありますから A: そうですか。ざんねんですね。 B: また こんど おねがいします。</p>	<p>Rei A: <u>Doyōbi ni</u> issho ni ēga o mimasen ka. B: Sumimasen, <u>doyōbi</u> wa chotto... <u>Moai ga arimasu</u> kara. A: Sō desu ka. Zannen desu ne. B: Mata kondo onegaishimasu.</p>
---	--

れい	どようび doyōbi	えいが を みます ēga o mimasu	×	もあいが あります moai ga arimasu
1	こんばん konban	ビール を のみます biiru o nomimasu	×	いそがしい です isogashii desu
2	あした ashita	デパート へ いきます depāto e ikimasu	×	しごとが あります shigoto ga arimasu
3	にちようび nichiyōbi	うみ へ いきます umi e ikimasu	×	ともだちが きます tomodachi ga kimasu

4	きんようび kinyōbi	なはまつり へ いきます nahamatsuri e ikimasu	×	ミーティングが あります miitingu ga arimasu
5	ごご gogo	ビデオ を みます bideo o mimasu	×	やくそく が あります yakusoku ga arimasu

Practice 3

Practice a conversation by using words below as shown in the example.

れい	Rei
A: <u>どようび に いっしょに</u> <u>えいがを みませんか。</u>	A: <u>Doyōbi ni issho ni</u> <u>ēga o mimasen ka.</u>
B: すみません、 <u>どようび</u> は ちょっと… <u>もあいが ありますから</u>	B: Sumimasen, <u>doyōbi</u> wa chotto… <u>Moai ga arimasu</u> kara.
A: そうですか。 じゃ、 <u>にちようび</u> は どうですか。	A: Sō desu ka. Ja, <u>nichiyōbi</u> wa dō desu ka.
B: だいじょうぶです/いいですね。	B: Daijōbu desu. / Iidesu ne.
A: じゃ、 <u>にちようびに</u> みましょう。	A: Ja, <u>nichiyōbi ni</u> mimashō.

	A	B		
れい EX.	どようび えいが を みます do-yōbi eiga ga o mimasu	どようび do-yōbi	×	もあいが あります moai ga arimasu
		にちようび nichi-yōbi		○
1	こんばん ビール を のみます konban biiru o nomimasu	こんばん konban	×	いそがしい です isogashii desu
		あした の ばん ashita no ban		○

2	10じ デパートへいきます 10-ji depāto e ikimasu	10じ 10-ji	×	しごとが あります shigoto ga arimasu
		1じ 1-ji		○
3	にちようび うみへいきます nichiyōbi umi e ikimasu	にちようび nichiyōbi	×	ともだちが きます tomodachi ga kimasu
		どようび doyōbi		○
4	きんようび なはまつりへいきます kinyōbi Nahamatsuri e ikimasu	きんようび kinyōbi	×	ミーティングが あります miitingu ga arimasu
		にちようび nichiyōbi		○
5	ごご ビデオをみます gogo bideo o mimasu	ごご gogo	×	やくそくが あります yakusoku ga arimasu
		よる yoru		○
6	てんぷら を たべます tempura o tabemasu	てんぷら tempura	×	きのう たべました kinō tabemashita
		すし sushi		○
7	ビール を のみます biiru o nomimasu	ビール biiru	×	にがい です nigai desu
		ワイン wain		○
8	ホラーえいが を みます horāēga o mimasu	ホラー horā	×	こわい です kowai desu
		コメディ komedii		○

もあい Moai

もあいは おかねを つみたてる ために ていきてきに グループであつまる のみかい のようなものです。メンバーは むかしの クラスメートや かいしゃの どうりょう、 きんじょの ひとたちや ともだちなど いろいろです。もあいでは きまった きんがくを つみため、 じゅんばんに あつまった おかねを うけとります。 ふつう もあいの ときは いざかやに あつまって、 はなしたり のんだりして いっしょに たのしく すごします。 この おきなわ どくとくのもあいは つよい しゃかいの きずなになつています。 ただの おかねの たすけあい だけではなく、 せいしんてきな ささえであり、おきなわの ひと は もあいを とおして いつも だれかが そばに いてくれると かんじる ことができます。

Moai wa okane o tsumitateru tame ni teikiteki ni gurūpu de atsumaru nomikai no yōna monodesu. Menbā wa mukashi no kurasumēto ya kaisha no dōryō, kinjo no hitotachi ya tomodachi nado iroiro desu. Moai dewa kimatta kingaku o tsumitate, junban ni atsumatta okane o uketorimasu. Futsū moai no toki wa izakaya ni atsumatte, hanashitari nondarishite issho ni tanoshiku sugoshimasu. Kono okinawa dokutoku no moai wa tsuyoi shakai no kizuna ni natte imasu. Tada no okane no tasukeai dakedewanaku, seishinteki na sasae deari, okinawa no hito wa moai o tōshite itsumo dareka ga soba ni itekureru to kanjiru koto ga dekirunodesu.

A Moai is like a party by a group of people who meet regularly to contribute to a common financial fund. The members of the group might be old classmates, colleagues, neighbors or friends from various social groups.

When a group decides to form a moai, they meet monthly and each contribute certain amounts of money and each member can then withdraw the total amount in turns.

Usually moai members meet regularly at "izakaya(Japanese style bar)" and have fun time together by talking and drinking. The Okinwan tradition of forming a moai provides secure social networks. This is for not only financial support but also emotional support, Okinawan people feel that there is always someone there for them.

かいわ

ざんねんです	zannen desu	That's too bad
こんど	kondo	next time
もあい	moai	Moai
あります	arimasu	to have
から	kara	because
だいじょうぶ	daijōbu	O.K.

れんしゅう

ビーチ	biichi	beach
いそがしい	isogashii	busy
ミーティング	miitingu	meeting
うみ	umi	sea
やくそく	yakusoku	appointment
てんぷら	tempura	tempura(deep-fried fish and vegetables)
ホラーえいが	horāēga	Horror movie
こわい	kowai	fearful

カタカナ

Katakana

もくじ Contents

1. カタカナひょう	1
2. ア～コ	3
3. サ～ト	7
4. ナ～ホ	11
5. マ～ヨ	15
6. ラ～ン	19
7. ながぼいん「ー」	25
8. ちいさい ア・イ・ウ・エ・オ	27

ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
n	wa	ra	ya	ma	ha	na	ta	sa	ka	a
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ri		mi	hi	ni	chi	shi	ki	i
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		ru	yu	mu	fu	nu	tsu	su	ku	u
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
		re		me	he	ne	te	se	ke	e
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ
	wo	ro	yo	mo	ho	no	to	so	ko	o

リャ rya	ミャ mya	ヒャ hya	ニャ nya	チャ cha	シャ sha	キャ kya	ン n	ワ wa	ラ ra	ヤ ya	マ ma	ハ ha	ナ na	タ ta	サ sa	カ ka	ア a
									リ ri		ミ mi	ヒ hi	ニ ni	チ chi	シ shi	キ ki	イ i
リュ ryu	ミュ myu	ヒュ hyu	ニュ nyu	チュ chu	シュ shu	キュ kyu			ル ru	ユ yu	ム mu	フ fu	ヌ nu	ツ tsu	ス su	ク ku	ウ u
									レ re		メ me	ヘ he	ネ ne	テ te	セ se	ケ ke	エ e
リョ ryo	ミョ myo	ヒョ hyo	ニョ nyo	チョ cho	ショ sho	キョ kyo		ヲ wo	ロ ro	ヨ yo	モ mo	ホ ho	ノ no	ト to	ソ so	コ ko	オ o
		ビャ bya			ジャ ja	ギャ gya						バ ba		ダ da	ザ za	ガ ga	ア a
												ビ bi		ヂ ji	ジ ji	ギ gi	イ i
		ビュ byu			ジュ ju	ギュ gyu						ブ bu		ヅ zu	ズ zu	グ gu	ウ u
												ベ be		デ de	ゼ ze	ゲ ge	エ e
		ビョ byo			ジョ jo	ギョ gyo						ボ bo		ド do	ゾ zo	ゴ go	オ o
		ピャ pya										パ pa					
												ピ pi					
		ピュ pyu										プ pu					
												ペ pe					
		ピョ pyo										ポ po					

ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

ア	ア	ア	ア				
イ	イ	イ	イ				
ウ	ウ	ウ	ウ				
エ	エ	エ	エ				
オ	オ	オ	オ				

シ	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

カ	カ	カ	カ				
キ	キ	キ	キ				
ク	ク	ク	ク				
ケ	ケ	ケ	ケ				
コ	コ	コ	コ				

--	--	--	--	--	--	--	--

れんしゅう

タ	イ	タ		タ		タ	
タ		タ		タ		タ	

ア	ジ	ア		ジ		ジ	
	ジ			ジ		ジ	

タ	オ	ル	タ		ル	タ		ル
タ		ル	タ		ル	タ		ル

エ	ア	コ	ン			コ	ン
		コ	ン			コ	ン

イ	ン	ド		ン	ド		ン	ド
---	---	---	--	---	---	--	---	---

	ン	ド		ン	ド		ン	ド
--	---	---	--	---	---	--	---	---

ガ	ス		ス		ス		ス
	ス		ス		ス		ス

ネ	ク	タ	イ	ネ		タ	
ネ		タ		ネ		タ	

カ	ラ	オ	ケ		ラ		
	ラ				ラ		

エ	ン	ジ	ン		ン	ジ	ン
	ン	ジ	ン		ン	ジ	ン

シ	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

サ	サ	サ	サ						
シ	シ	シ	シ						
ス	ス	ス	ス						
セ	セ	セ	セ						
ソ	ソ	ソ	ソ						

ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

タ	タ	タ	タ							
チ	チ	チ	チ							
ツ	ツ	ツ	ツ							
テ	テ	テ	テ							

ト ト ト

れんしゅう

バ	ス	バ		バ		バ	
バ		バ		バ		バ	

サ	イ	ズ		イ		イ	
	イ			イ		イ	

ラ	ジ	カ	セ	ラ		カ	
ラ		カ		ラ		カ	

パ	ソ	コ	ン	パ			ン
パ			ン	パ			ン

デ	ザ	イ	ン				ン
			ン				ン

セ	ン	チ		ン		ン	
	ン			ン		ン	

ダ	ン	ス		ン		ン	
	ン			ン		ン	

ス	テ	レ	オ			レ	
		レ				レ	

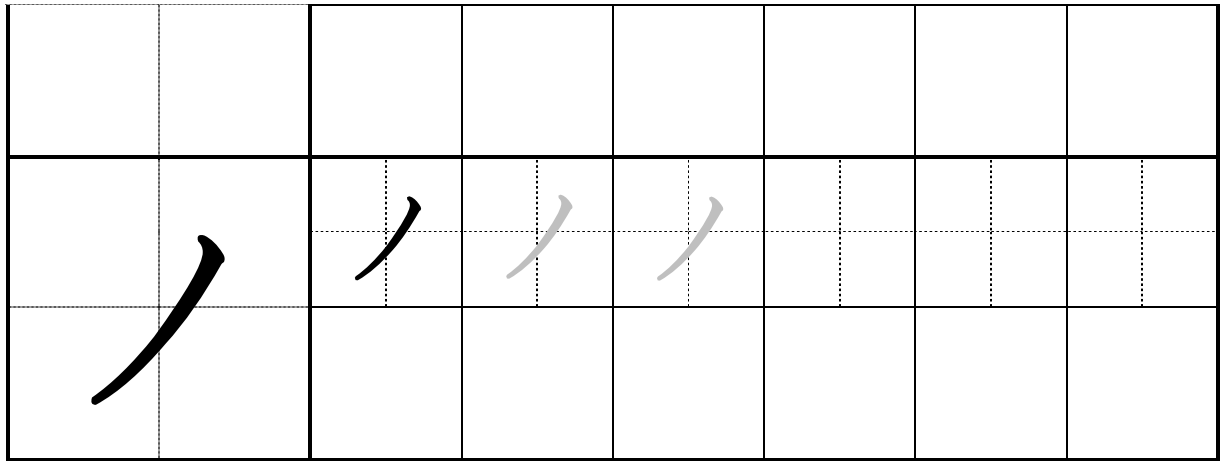
ド	ア						

テ	ニ	ス		ニ		ニ	
---	---	---	--	---	--	---	--

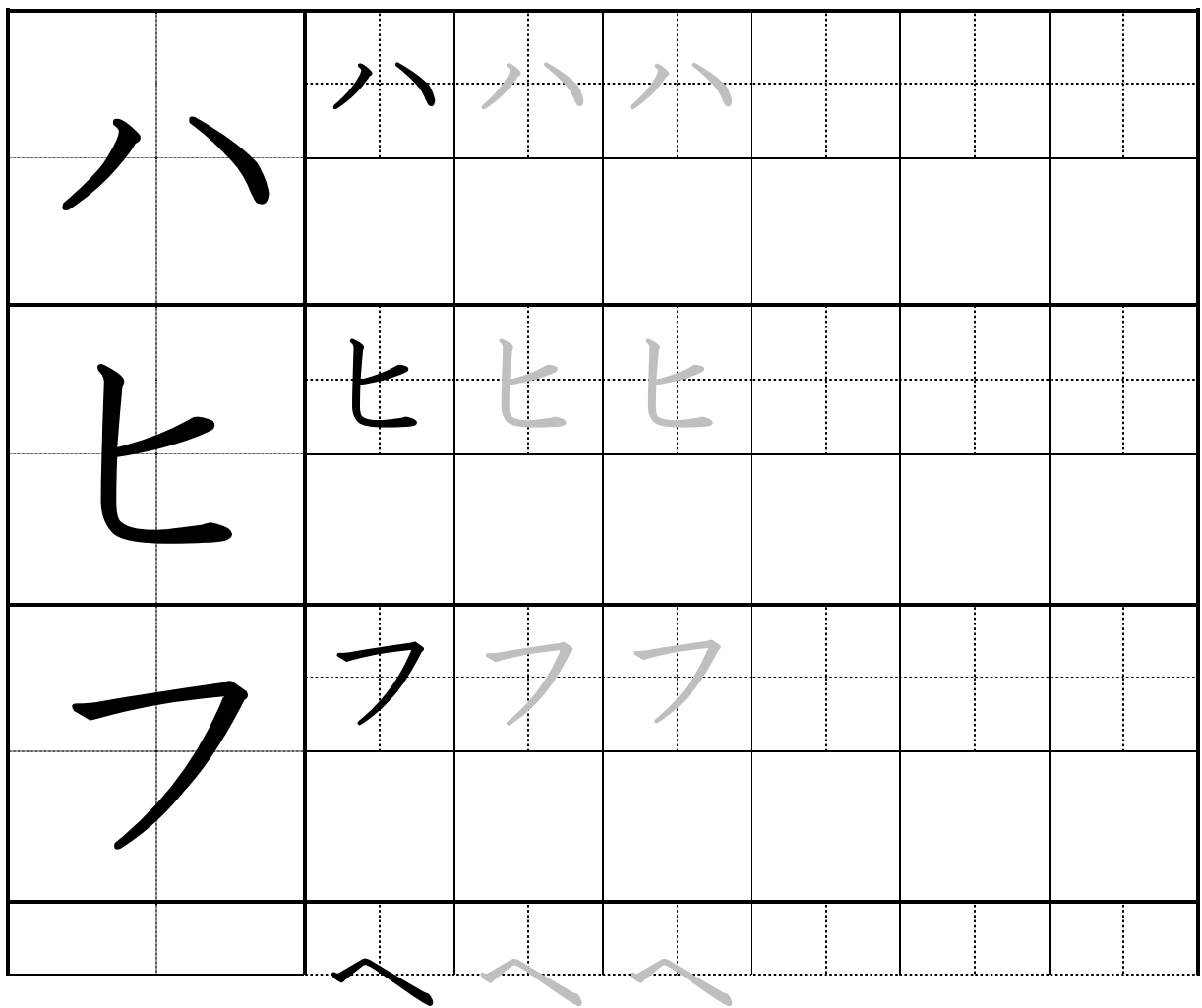
ニ	ニ	ニ
---	---	---

ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

ナ	ナ	ナ				
ニ	ニ	ニ				
ヌ	ヌ	ヌ				
ネ	ネ	ネ				



ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ



ホ	ホ	ホ	ホ						

れんしゅう

ナ	イ	フ							

エ	ン	ジ	ニ	ア	ン				
	ン				ン				

バ	ス								

ビ	デ	オ						

ブ	ラ	ウ	ス		ラ		
	ラ				ラ		

へ	ッ	ド						

ボ	タ	ン			ン			ン
		ン			ン			ン

イ	ベ	ン	ト			ン	
		ン				ン	

ベ	ル		ル		ル		ル
	ル		ル		ル		ル

タ	ン	バ	リ	ン		ン		リ	ン
	ン		リ	ン		ン		リ	ン

ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

マ	マ	マ	マ			
ミ	ミ	ミ	ミ			
ム	ム	ム	ム			
メ	メ	メ	メ			
モ	モ	モ	モ			

シ	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

ヤ	ヤ	ヤ	ヤ						
ユ	ユ	ユ	ユ						
ヨ	ヨ	ヨ	ヨ						

--	--	--	--	--	--	--	--

れんしゅう

メ	モ						

マ	ツ	チ					

ミ	シ	ン			ン		ン
		ン			ン		ン

モ	ン	ゴ	ル		ン		ル
	ン		ル		ン		ル

ム	カ	デ					
---	---	---	--	--	--	--	--

タ	イ	ヤ						

ヨ	ツ	ト						

シ	ユ	シ	ユ				

ジ	ャ	ズ						

シ	フ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

ラ	ラ	ラ	ラ						
リ	リ	リ	リ						
ル	ル	ル	ル						
レ	レ	レ	レ						
	ロ	ロ	ロ						



ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

ワ	ワ	ワ	ワ							

ヲ ヌ ヌ ヌ

ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

ン	ン	ン	ン				

れんしゅう

ラ	ジ	オ						

イ	ヤ	リ	ン	グ				

パ	ン	ツ						

マ	ス	カ	ラ				

レ	ン	ジ						

カ	イ	ロ						

ト	イ	レ						

ミ	ル	ク						

ワ	イ	シ	ャ	ツ				

ワ	イ	ン						

ワ	シ	ン	ト	ン					

テ	ン	ト						

プ	リ	ン						

ながぼいん「ー」 Long Vowels

(1) よみましょう

①	ギ	タ	ー	②	カ	ー	ド
③	ス	キ	ー	④	ケ	ー	キ
⑤	コ	ー	ト	⑥	ノ	ー	ト
⑦	キ	ー	⑧	セ	ー	タ	ー

(2) かきましょう

①supōtsu						
②sakkā						
③barēbōru						
④futtobōru						
⑤kāringu						
⑥sukēto						
⑦sunōbōdo						

たべもの

①furūtsu						
②kukkii						
③karēraisu						
④sutēki						
⑤hanbāgu						
⑥gōyā						
⑦chiizu						
⑧sōsēji						
⑨piiman						
⑩mayonēzu						
⑪batā						
⑫sōsu						
⑬mangō						
⑭chokorēto						

ちいさい ア・イ・ウ・エ・オ

small size

(1) よみましょう

①	フ	ア	イ	ル
②	フ	ィ	ル	ム
③	フ	エ	リ	ー
⑦	フ	ォ	ー	ク

(2) かきましょう

①fakkusu								
②firipin								
③miitingu								
④chekku								
⑤aisutii								
⑥fotobukku								
⑦chesu								

⑧webupēji									
⑨wōkuman									
⑩wikipedia									
⑪famiriimāto									
⑫dizunii									
⑬figyua									
⑭purodūsā									
⑮tiramisu									
⑯chokopafe									
⑰kafeore									
⑱ferari									
⑰chiizufondhu									
⑱sheiku									
⑲shefu									

	ウ	イ		ウ	エ	ウ	オ
	wi			we		wo	
ク	ア	ク	イ	ク	エ	ク	オ
kwa		kwi		kwe		kwo	
グ	ア						
gwa							
				シ	エ		
				she			
				チ	エ		
				che			
	テ	イ					
	ti						
	デ	イ					
	di						
			ト	ウ			
			tu				
			ド	ウ			
			du				
フ	ア	フ	イ	フ	エ	フ	オ
fa		fi		fe		fo	

ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

ア	ア	ア	ア						
イ	イ	イ	イ						
ウ	ウ	ウ	ウ						
エ	エ	エ	エ						
オ	オ	オ	オ						

ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

カ	カ	カ	カ						
キ	キ	キ	キ						
ク	ク	ク	ク						
ケ	ケ	ケ	ケ						
コ	コ	コ	コ						

れんしゅう

タ	イ	タ		タ		タ	
タ		タ		タ		タ	

ア	ジ	ア		ジ		ジ	
	ジ			ジ		ジ	

タ	オ	ル	タ		ル	タ		ル
タ		ル	タ		ル	タ		ル

エ	ア	コ	ン			コ	ン
		コ	ン			コ	ン

イ	ン	ド		ン	ド		ン	ド
	ン	ド		ン	ド		ン	ド

ガ	ス		ス		ス		ス
	ス		ス		ス		ス

ネ	ク	タ	イ	ネ		タ	
ネ		タ		ネ		タ	

カ	ラ	オ	ケ		ラ		
	ラ				ラ		

エ	ン	ジ	ン		ン	ジ	ン
	ン	ジ	ン		ン	ジ	ン

ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

サ	サ	サ	サ				
シ	シ	シ	シ				
ス	ス	ス	ス				
セ	セ	セ	セ				
ソ	ソ	ソ	ソ				

ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

タ	タ	タ	タ						
チ	チ	チ	チ						
ツ	ツ	ツ	ツ						
テ	テ	テ	テ						
ト	ト	ト	ト						

れんしゅう

バ	ス	バ		バ		バ	
バ		バ		バ		バ	

サ	イ	ズ		イ		イ	
	イ			イ		イ	

ラ	ジ	カ	セ	ラ		カ	
ラ		カ		ラ		カ	

パ	ソ	コ	ン	パ			ン
パ			ン	パ			ン

デ	ザ	イ	ン				ン
			ン				ン

セ	ン	チ		ン			ン	
	ン			ン			ン	

ダ	ン	ス		ン			ン	
	ン			ン			ン	

ス	テ	レ	オ			レ	
		レ				レ	

ド	ア						

テ	ニ	ス		ニ			ニ	
	ニ			ニ			ニ	

ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

ナ	ナ	ナ	ナ				
ニ	ニ	ニ	ニ				
ヌ	ヌ	ヌ	ヌ				
ネ	ネ	ネ	ネ				
ノ	ノ	ノ	ノ				

ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

ハ	ハ	ハ	ハ				
ヒ	ヒ	ヒ	ヒ				
フ	フ	フ	フ				
ヘ	ヘ	ヘ	ヘ				
ホ	ホ	ホ	ホ				

れんしゅう

ナ	イ	フ						

エ	ン	ジ	ニ	ア		ン			
	ン					ン			

バ	ス							

ビ	デ	オ						

ブ	ラ	ウ	ス			ラ		
	ラ					ラ		

ヘ	ッ	ド						

ボ	タ	ン			ン			ン
		ン			ン			ン

イ	ベ	ン	ト			ン	
		ン				ン	

ベ	ル		ル		ル		ル
	ル		ル		ル		ル

タ	ン	バ	リ	ン		ン		リ	ン
	ン		リ	ン		ン		リ	ン

ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

マ	マ	マ							
ミ	ミ	ミ							
ム	ム	ム							
メ	メ	メ							
モ	モ	モ							

ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

ヤ	ヤ	ヤ	ヤ						
ユ	ユ	ユ	ユ						
ヨ	ヨ	ヨ	ヨ						

れんしゅう

メ	モ						

マ	ツ	チ					

ミ	シ	ン			ン			ン
		ン			ン			ン

モ	ン	ゴ	ル		ン		ル
	ン		ル		ン		ル

ム	カ	デ						

タ	イ	ヤ						

ヨ	ツ	ト						

シ	ユ	シ	ユ				

ジ	ャ	ズ						

ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

ラ	ラ	ラ	ラ						
リ	リ	リ	リ						
ル	ル	ル	ル						
レ	レ	レ	レ						
ロ	ロ	ロ	ロ						

ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

ワ	ワ	ワ	ワ						
ヲ	ヲ	ヲ	ヲ						

ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
		リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
		ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
		レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

ン	ン	ン	ン				

れんしゅう

ラ	ジ	オ						

イ	ヤ	リ	ン	グ				

パ	ン	ツ						

マ	ス	カ	ラ				

レ	ン	ジ						

カ	イ	ロ						

ト	イ	レ						

ミ	ル	ク						

ワ	イ	シ	ャ	ツ				

ワ	イ	ン						

ワ	シ	ン	ト	ン					

テ	ン	ト						

プ	リ	ン						

ながぼいん「ー」 Long Vowels

(1) よみましょう

①	ギ	タ	ー	②	カ	ー	ド
③	ス	キ	ー	④	ケ	ー	キ
⑤	コ	ー	ト	⑥	ノ	ー	ト
⑦	キ	ー		⑧	セ	ー	タ

(2) かきましょう

スポーツ

①supōtsu							
②sakkā							
③barēbōru							
④futtobōru							
⑤kāringu							
⑥sukēto							
⑦sunōbōdo							

たべもの

①furūtsu						
②kukkii						
③karēraisu						
④sutēki						
⑤hanbāgu						
⑥gōyā						
⑦chiizu						
⑧sōsēji						
⑨piiman						
⑩mayonēzu						
⑪batā						
⑫sōsu						
⑬mangō						
⑭chokorēto						

ちいさい ア・イ・ウ・エ・オ

small size

(1) よみましょう

①	フ	ア	イ	ル
②	フ	ィ	ル	ム
③	フ	ェ	リ	ー
⑦	フ	ォ	ー	ク

(2) かきましょう

①fakkusu									
②firipin									
③miitingu									
④chekku									
⑤aisutii									
⑥fotobukku									
⑦chesu									

⑧webupēji								
⑨wōkuman								
⑩wikipedia								
⑪famiriimāto								
⑫dizunii								
⑬figyua								
⑭purodūsā								
⑮tiramisu								
⑯chokopafe								
⑰kafeore								
⑱ferari								
⑰chiizufondhu								
⑱sheiku								
⑲shefu								

	ウ イ		ウ エ	ウ オ
	wi		we	wo
ク ア	ク イ		ク エ	ク オ
kwa	kwi		kwe	kwo
グ ア				
gwa				
			シ エ	
			she	
			チ エ	
			che	
	テ イ			
	ti			
	デ イ			
	di			
		ト ウ		
		tu		
		ド ウ		
		du		
フ ア	フ イ		フ エ	フ オ
fa	fi		fe	fo

おきなわのほうげんをまなぼう
Let' S Learn Okinawan Dialect
もくじ(Topics)

Part1 Okinawan Dialect and Social Activities

Part2 Let's Lean some Okinawan dialect for everyday life

Part3 Some Okinawan sayings

Part4 Okinawa and Obon

Part5 Words for Kyu-bon(Shichigwachi)

Part1 おきなわのしゃかいとことば (Social communication in Okinawan dialects)

- れい (Example1) (ものれーるえきのあんない)
「Announcement at Monorail station」

「はいさい ちゅうや ものれーる んかい め
て きみそうち にふえーでびる。くまー しゅり
えき なとうびーん」 (Thank you for riding the
monorail train, today. This is the Shuri-station)

- れい (Example2) (Greeting to tourists)
「めんそーれ うちなーへ」 (Welcome to
Okinawa)

うちなーぐちとおきなわしゃかい

うちなーぐちのこうこく

金曜日 王亮 王求

めざせ!! 深紅の優勝旗
**チバリヨー
沖尚ナイン**

地域に根ざし 世界にはばたく

ワントゥースマイル
OTS 沖縄ツーリスト

本社:那覇市松尾1-2-3 ☎(098)862-1111

(日刊)

2013年(平成25年)

8月16日 金曜日
[旧7月10日・仏滅]

発行所 琉球新報社
〒900-8525那覇市天久905番地
電話 098(865)5111
©琉球新報社2013年

Part2 おきなわのほうげんをまなぼう

(Let's learn Some Okinawan dialect for everyday life)

ほうげん (Local dialect)	にほんご (Japanese word)	English
はいさい	こんにちは	Hello What's up?
ちゃーびらさい	ごめんください	Is there anyone in?
めんそーれ	いらっしやいませ	Welcome!
にふえーでびる	ありがとうございます	Thank you very much.
ちばりよ	げんき だして	Cheer up! Good luck.
がんにじゅうやみ	おげんき ですか	Are you Ok?
あきさみよー	おおっ! あらまあ!	Oh my god. Oh no.

Part2 (つづき)

ほうげん (Local dialect)	にほんご (Japanese word)	English
あいえーなー	こまった！	Headache! Problem
でーじなとーん	たいへんなこと になった	Bad things have happened.
ぐぶりーさびら	しつれい します	Excuse me
ぬち ぐすい	おいしい	delicious/tasty Great!
かりー	かんぱい	Toast, cheers
くあっちーさびら	いただき ます	Thank you for food

きゅうぼんとりょうり

惣菜
コーナー

旧盆用オードブル

重箱 寿司 もち お供えセット **ご注文承ります。**

ご家族・ご友人の集まる
楽しい席の主役にぴったし！

※写真はイメージです。

オードブルセット (約5~6人前)
5,250円

※写真はイメージです。

オードブルセット (約4~5人前)
3,675円

※写真はイメージです。

・三色餅セット
・白餅セット
各1,650円
※写真は三色餅セットです。

巻き寿司
オードブル
1,575円

※写真はイメージです。

重箱セット (9品)
5,250円
※写真は重箱セット(9品)です。

重箱セット (7品)
4,200円

助六寿司セット
1,580円
※写真はイメージです。

お供えセット
2,300円

お供えセット(小)
1,200円
※写真はお供えセットです。

※写真はイメージです。

Part3 おきなわのことわざ (Okinawan Proverbs)

ことわざ	いみ (means)
いちやりば ちょうでー	Once we meet each other we are brothers and sisters.
ぬちどう たから	Don' t risk your life
きらま みいしが	You can see a thing far away, but you can' t see your own eyebrows.
まちげ みいらん	
いじぬ んじらーていーひき ていぬ いんらーいじしき	When you get mad, withdraw your arm, when you are forced to beat someone with anger, moderate your anger.
みーいらーくび ううりり	Be humble
しめーしっち ものーしらん	Much knowledge with less social manner. Respect others.

Part4 きゅうぼん (Kyu-bon)

- Obon in Japanese is called “Shichigwachi” or kyu-bon in Okinawan.
- “きゅうぼん” “Kyu-bon” days are approaching, which will be held for three days on August 15th to 17th in the Lunar calendar.
- Kyu-bon is the second biggest and an unique Okinawan traditional annual event, which gets living family and their ancestors to unite and make people hands to hands and enjoy together.
- Please take part in local Eisa activities. You will be welcomed.

きゅうぼん (Kyu-bon) のことばをまなびましょう

Okinawan language (dialect) related to Kyu-bon(Shichigwachi)

- きゅうぼん (Kyu-bon) のぎょうじをインターネットでみましょう。
Let's see Kyu-bon events by internet.
 - うんけー (Unke-) … Welcoming soul of ancestors
 - うーくい (U-kui) … Seeing off soul of ancestors
 - えいさー (Eisha) … Folk dance celebrating Kyu-bon occasion
 - ぶつだん (Butsudan) … Family altar
 - せんこう (Senko) … Incense stick
 - じゅうばく (Jyu-baku) … Multitiered box
 - もち (Mochi) … Rice cake
 - うーじ(さとうきび) (U-ji,Sato-kibi)ー … Sugar cane
 - うーとーとー (U-to-to-) … To say a pray
 - Gusoー ぐそー … Soul of ancestor

きゅうぼん の しきたり (Tradition of “Kyu-bon”)

- うがんす
(Family altar)



- うーとーと
(To say a pray)



きゅうぼんのりょうり (Foods for kyu-bon)

- うんけーじゅーしー (Flavored rice)



エイサー (Eisa dance)

- おとこ おどり
(Men's dance)



- おんな おどり
(Women's dance)



文化庁委託
外国人のための日本語講座

- ・うたをうたってにほんごをまなぶ
- ・メロディーでおぼえるにほんご

117

- 曲名(きょくめい) 「あさは どこから」
- 作詞(さくし) 「森 まさる」(もりまさる)
- 作曲(さつきょく) 「橋本 国彦」(はしもとくにひこ)
- 発表(はっぴょう) 1946年

あさは どこから(1ばん)

- 朝(あさ)はどこから 来(く)るかしら

あの空(そら)越(こ)えて 雲(くも)越(こ)えて

光(ひかり)の国(くに)から 来(く)るかしら

いえいえ そうではありません

それは希望(きぼう)の家庭(かてい)から

朝(あさ)が来(く)る来(く)る 朝(あさ)が来(く)る

「おはよう」「おはよう」

ひるは どこから(2ばん)

- 昼(ひる)はどこから 来(く)るかしら

あの山(やま)越(こ)えて 野(の)を越(こ)えて

ねんねの里(さと)から 来(く)るかしら

いえいえ そうではありません

それは働(はたら)く 家庭(かてい)から

昼(ひる)が来(く)る来(く)る 昼(ひる)が来(く)る

「こんにちは」 「こんにちは」

夜は どこから(3ばん)

- 夜(よる)はどこから 来(く)るかしら

あの星(ほし)越(こ)えて 月(つき)越(こ)えて

おとぎの国(くに)から 来(く)るかしら

いえいえ そうではありません

それは楽(たの)しい 家庭(かてい)から

夜(よる)が来る来(く)る 夜(よ)が来(く)る

「こんばんは」 「こんばんは」

あさは どこから

- http://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=RKqbprxs7Kc
- <http://www.youtube.com/watch?v=mwY4OlyZZTY>

Japanese Lesson by Music

日本語(Nihongo)	ロー文字 (Romaji)	英語(Eigo)
あさ	Asa	Morning
ひる	Hiru	Noon
よる	Yoru	Night
おはよう	Ohayo,Ohio	Good morning
こんにちは	kon nichiya	Good afternoon
こんばんは	kon banwa	Good night
どこから	Dokokara	Where from
くる	Kuru	Come
あの	Ano	That
そら	Sora	Sky
くも	Kumo	Cloud
こえる	Koeru	Across
ひかり	Hikari	Light
くに	Kuni	Country, Nation
そうではありません	So-deha arimasen	No, that is not true.
きぼう	Kibo	Hope
かてい	Katei	Home, hearths
やま	Yama	Mountain
の	No	Field Forest
さと	Sato	Home country
はたらく	Hataraku	Work
ほし	Hoshi	Star
つき	Tsuki	Moon
おとぎのくに	Otogino kuni	Fairyland
たのしい	Tanoshi	Enjoyable, Happy. Warm